Jukebox FM Recorder

Benutzerhandbuch - (DE)

101496



Handbuchversion 1.1

Benutzerhandbuch - (DE) 1

Garantie und beschränkte Haftung

Auf dieses Produkt gibt der Hersteller dem ursprünglichen Käufer eine beschränkte Garantie. Die Haftung des Herstellers ist unter Umständen auf Grund der Geschäftsbeziehungen zwischen dem Käufer und dem Verkäufer beschränkt.

Im Allgemeinen haftet der Hersteller nicht für Produktschäden, die durch Naturkatastrophen, Feuer, elektrostatische Aufladung, missbräuchliche Verwendung, Nachlässigkeit, falsche Handhabung oder Installation, Instandsetzung durch Unbefugte, Modifikation oder Unfälle verursacht wurden. Der Hersteller haftet unter keinen Umständen für den Verlust von Daten, die auf Datenträgern gespeichert wurden.

Der Hersteller haftet nicht für Unfälle und Folgeschäden. Der Haftungsausschluss für Unfälle und Folgeschäden gilt auch dann, wenn der Hersteller vor dem Unfall über die Möglichkeit eines solchen informiert war.

Weitere Informationen über die Garantieverpflichtungen des Herstellers und deren Beschränkung erhalten Sie vom Verkäufer des Produkts.

Die Garantieverpflichtung des Herstellers erlischt in folgenden Fällen:

- *Bei Schäden auf Grund von falschem Gebrauch, Modifikationen, falscher Versorgungsspannung oder falscher Netzfrequenz.*
- *Wenn das Garantiesiegel oder das Seriennummernschild beschädigt ist.*
- *Wenn das Garantiesiegel oder das Seriennummernschild fehlt.*
- *Für Batterien und andere Verbrauchsgegenstände, die im oder mit dem Gerät geliefert wurden.*

Sicherheitshinweise

VORSICHT

- *Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, darf das Gerät nur von technisch geschultem Personal geöffnet werden.*
- *Vor dem Öffnen des Gerätes muss dieses ausgeschaltet und das Netzkabel abgetrennt werden.*

VORSICHT

- *Das Gerät darf nicht erschüttert oder abrupt bewegt werden.*
- *Um die Gefahr eines Brandes oder eines elektrischen Schlages zu vermeiden, darf das Gerät keiner Nässe oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.*
- *Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Das Kopieren von CDs und das Herunterladen von Musikdateien für kommerzielle Zwecke stellt unter Umständen einen Verstoß gegen das Urheberrecht dar.*
- *Urheberrechtlich geschütztes Material darf unter Umständen nicht ohne vorherige Genehmigung des Urheberrechtsinhabers aufgezeichnet oder kopiert werden. Bitte beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Gesetze und Vorschriften in Bezug auf den Urheberrechtsschutz von Kompositionen und musikalischen sowie anderen Tonaufnahmen.*

Hinweise der FCC (Federal Communications Commission)

Einhaltung der FCC-Bestimmungen

Dieses Gerät wurde erfolgreich auf Einhaltung der FCC-Störstrahlungsbestimmungen, Teil 15, der Klasse B für digitale Geräte getestet. Durch die Einhaltung der angegebenen Grenzwerte ist sichergestellt, dass bei Betrieb des Geräts in Wohngebäuden keine erheblichen elektromagnetischen Störungen auftreten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und strahlt elektromagnetische Strahlung ab, die bei Installation und Gebrauch entgegen diesen Bestimmungen zu erheblichen elektromagnetischen Störungen drahtloser Kommunikation führen kann. Eine Garantie für das Nichtauftreten elektromagnetischer Störungen unter bestimmten Installationsbedingungen kann nicht gegeben werden. Wenn der Betrieb des Geräts erhebliche elektromagnetische Störungen des Rundfunk- oder Fernsehempfangs zur Folge hat, was durch Aus- und Wiedereinschalten des Geräts verifiziert werden kann, ist der Benutzer gehalten, die Störungen durch eine oder mehrere der nachstehend angegebenen Maßnahmen zu reduzieren:

- Verändern Sie die Position der Empfangsantenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Verbinden Sie das Netzkabel des Geräts mit einer Schutzkontaktsteckdose, die mit einem Stromkreis des Wechselstromnetzes verbunden ist, der galvanisch von demjenigen Stromkreis getrennt ist, über den der Empfänger mit Netzwechselspannung versorgt wird.
- Wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen geschulten Radio- und Fernsehtechniker, der Ihnen bei der Reduzierung der Störungen helfen kann.

ANMERKUNG: Wenn das Gerät oder Ihr Computer während eines Dateitransfers abstürzt oder "einfriert", liegt die Ursache unter Umständen an einer elektrostatischen Auf- oder Entladung. Bitte gehen Sie in diesen Fällen gefolgt vor:

- Trennen Sie das USB-Kabel vom Gerät ab.
- Beenden Sie das Anwendungsprogramm des Computers oder führen Sie bei Bedarf einen Neustart Ihres Computers durch.
- Schließen Sie das USB-Kabel wieder am Gerät an.

ACHTUNG: Durch nicht vom Hersteller des Geräts genehmigte technische Änderungen erlischt die Betriebserlaubnis dieses Geräts.

Teil 15 der FCC-Bestimmungen - Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen,
- dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen aufnehmen, einschließlich Störungen, die den Betrieb beeinträchtigen.

Anmerkungen zum Urheberrecht

Haftungsausschluss: Der Hersteller schließt sämtliche Haftung in Bezug auf Verletzungen der Urheberrechte Dritter, die aus der Verwendung des in diesem Dokument beschriebenen Produkts unter anderen als in diesem Dokument angegebenen Bedingungen resultieren können, aus, so weit dies gesetzlich möglich ist.

1. Die ARCHOS Jukebox FM Recorder

Vielen Dank für den Kauf der ARCHOS Jukebox FM Recorder! Wir sind stolz darauf, mit der ARCHOS Jukebox FM Recorder den ersten tragbaren MP3-Recorder/UKW-Radio mit eingebautem 20-GByte-Festplattenlaufwerk entwickelt und produziert zu haben, mit dem Sie in Echtzeit bis zu 330 Stunden* Musik in erstklassiger Qualität in Form von MP3-Dateien aufnehmen können. Sie können direkt von jeder Tonsignalquelle wie z.B. dem eingebauten UKW-Stereorundfunkempfänger, einem CD-Spieler, einer Stereoanlage oder einem Mikrofon mit Vorverstärker aufnehmen. Dies bedeutet, dass Sie **keinen Computer benötigen**, um mit Ihrer Jukebox FM Recorder MP3-Musikdateien zu erstellen. Dank dem eingebauten Mikrofon können Sie die Jukebox FM Recorder auch als Diktiergerät verwenden.

Sie können Aufnahmen von analogen und digitalen Tonsignalquellen mit MP3-Musterentnahmefrequenzen ("Bitraten") von bis zu 160 kbit/s durchführen, und Ihre Aufnahmen ohne spezielle Software zurück auf Ihren Computer kopieren. Die Jukebox FM Recorder kann auch als besonders leicht tragbares, externes Festplattenlaufwerk mit einer Speicherkapazität von 20 GByte für die Speicherung von Daten aller Art mit einem PC oder Macintosh-Computer verwendet werden. Die Verbindung zwischen der Jukebox FM Recorder und Ihrem PC oder Macintosh erfolgt über eine superschnelle USB-2.0-Verbindung. Für den Transfer von MP3-Dateien zwischen der Jukebox FM Recorder und Ihrem PC oder Macintosh ist keine spezielle Software erforderlich. Die Dateien werden einfach durch Ziehen und Ablegen kopiert.

Wir von ARCHOS sind davon überzeugt, dass auch Sie von der einzigartigen Funktionalität der Jukebox FM Recorder begeistert sein und an diesem Produkt viele Jahre lang Freude haben werden. Um dieses Produkt optimal nutzen zu können, sollten Sie dieses Handbuch durchlesen und den Einführungskurs (Flash™ Interactive Guide) auf der beiliegenden CD-ROM durcharbeiten, sodass Sie alle Funktionen und Möglichkeiten der Jukebox FM Recorder kennen. Von Zeit zu Zeit wird die Firmware (das Betriebssystem) der Jukebox FM Recorder aktualisiert, um ihre Funktionalität zu erweitern. Die neueste Version der Firmware für Ihre Jukebox FM Recorder finden Sie auf der Website von ARCHOS.

Mit der Jukebox FM Recorder können Sie die Musik auf Ihren CDs, unzählige Fotos, Flash™-Animationen, QuickTime™-Filme oder andere Daten mitnehmen, und dies in einem kleinen, handlichen Gerät. Sie werden die Jukebox FM Recorder nicht mehr vermissen wollen! Wir hoffen, dass Ihnen dieses innovative Produkte viele Jahre lang Freude bereiten wird. Wenn Sie an der Jukebox FM Recorder etwas finden, das Sie für verbesserungswürdig halten, geben Sie uns bitte Bescheid! Wir sind für alle Ihre Vorschläge dankbar. Wenn Sie mit der Jukebox FM Recorder zufrieden sind, empfehlen Sie dieses Produkt bitte Ihren Freunden und Bekannten, Ihnen für diesen Tipp vielleicht dankbar sein werden.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß,
Ihr ARCHOS-Team

* In Abhängigkeit von den Musikstücken: Die von MP3-Dateien beanspruchte Festplattenspeicherkapazität hängt von der Länge und der Komplexität der Musikstücke ab.

2. Technische Daten

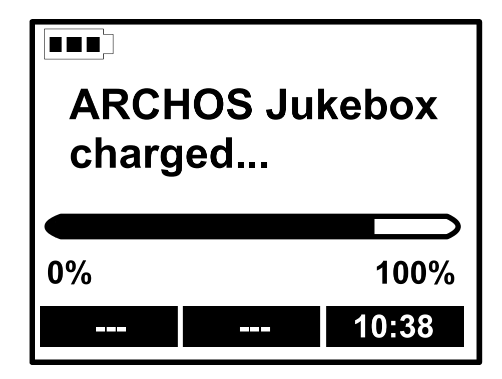
Speicherkapazität:	20 GByte (ausreichend für 20.000 Minuten in Form von MP3-Dateien mit einer Bitfrequenz von 128 kbit/s)
Interner Pufferspeicher:	2 MByte
Computerschnittstelle:	USB 2.0 (PC und Macintosh)
Unterstütztes Format:	MP3 (30 bis 320 kbit/s - VBR) Lesen, MP3 (von 30 bis 160 kbit/s wählbar) Echtzeitcodierung
Bildschirm:	Grafikfähige LCD-Anzeige mit Hintergrundbeleuchtung (maximal 8 Zeilen für die Anzeige alphanumerischer Zeichen)
Audio:	Digitaleingang und Digitalausgang für Stereosignal, analoger Stereosignal-Hochpegeleingang, analoger Stereosignal-Hochpegelausgang, Ohrhörerausgang. Rauschabstand besser als 90 dB. Maximale Ausgangsleistung: 100 mW, Frequenzgang 20 Hz bis 20 kHz Klirrfaktor: <0,1 % über eingebautes Mikrofon.
Maximale Betriebsdauer pro Akkuladung:	10 Stunden.
Firmware:	Die Firmware kann aktualisiert werden (die jeweils neueste Firmware kann von der ARCHOS-Website heruntergeladen werden).
Spannungsversorgung:	Intern: Lithium-Ionen-Flachakku (nur das Originalersatzteil von ARCHOS verwenden). Die Lebensdauer des Akkus entspricht derjenigen des Geräts, sodass ein Nachkauf nicht erforderlich ist. Extern: Verwenden Sie nur das mit der Jukebox FM Recorder mitgelieferte Ladenetzteil.
Abmessungen:	112 mm x 81 mm x 29 mm
Gewicht:	300 g
Systemanforderungen:	
PC:	Pentium-Prozessor mit einer Taktfrequenz von mindestens 233 MHz. Windows 98 **SE**, Windows Millennium Edition (ME), Windows 2000, Windows XP. 32 MByte RAM (64 MByte empfohlen). CD-ROM-Laufwerk mit der Möglichkeit zum Kopieren der digitalen Audiodaten von Audio-CDs.
Macintosh:	Mac OS 8.6 oder neuer; iMac, G3 oder neuer. USB Manager, Version 1.2 oder neuer.
Lieferumfang:	USB-Kabel (A auf Mini-Steckverbinder), Ladenetzteil, Stereokopfhörer, Tragetasche, Treibersoftware, Software MusicMatch™, Einführungskurs (Flash™ Interactive Guide) und dieses mehrsprachige Benutzerhandbuch.

ANMERKUNG: Der Computer muss über eine USB-Schnittstelle verfügen.
ACHTUNG: Der Akku darf nur bei Raumtemperatur geladen werden. Laden Sie den Akku nur bei einer Umgebungstemperatur im Bereich von -5 °C bis +35 °C!

3. Vorbereiten der Jukebox FM Recorder zur Inbetriebnahme

Aufladen des Akkus: (WICHTIG: Verwenden Sie nur das von ARCHOS gelieferte Ladenetzteil.)

Vor erstmaligen Verwendung der Jukebox FM Recorder muss der Akku mindestens 6 Stunden lang geladen werden. Verbinden Sie den Netzstecker des Ladenetzteils mit einer Schutzkontaktsteckdose und den Stecker des Gleichspannungskabels mit der Miniaturbuchse "DC IN" der Jukebox FM Recorder. Auf den Bildschirm der Jukebox FM Recorder erscheint eine Mitteilung, aus der hervorgeht, dass der Akku geladen wird (siehe unten).

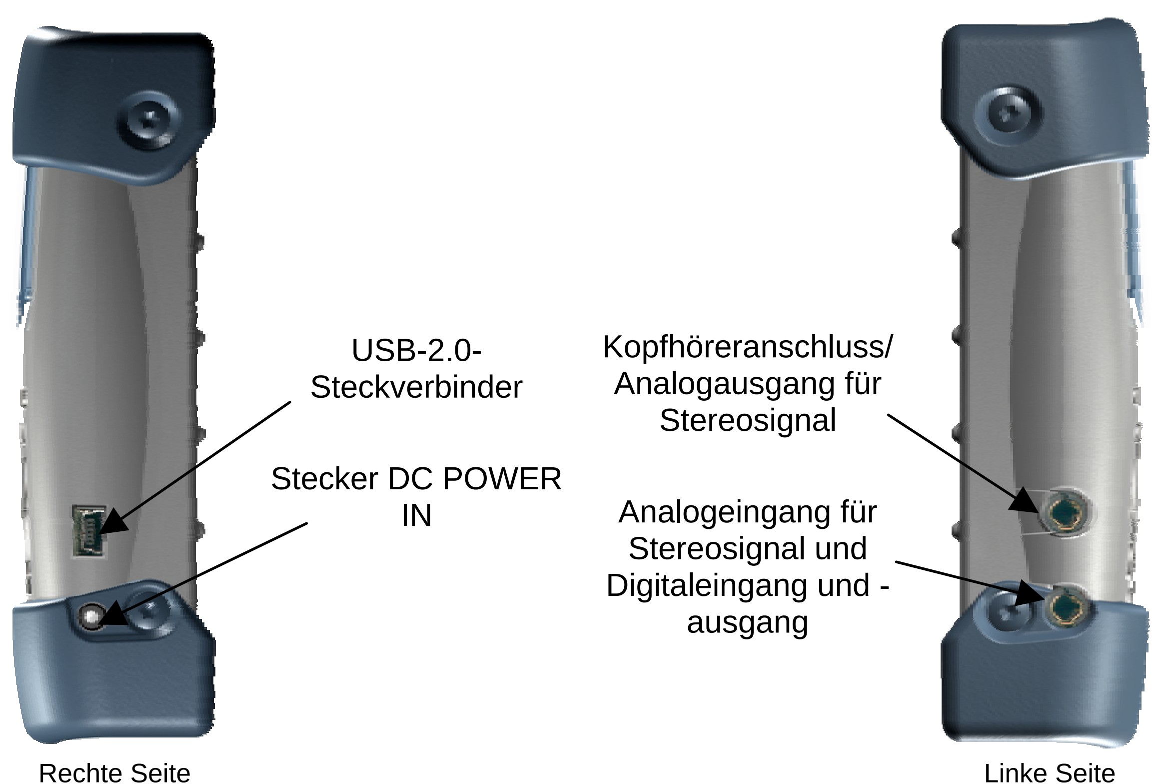


Die Jukebox FM Recorder kann nach einer Ladezeit von 1 Stunde benutzt werden. Die Ladezeit kann dann je nach Gebrauch auf maximal 15 Stunden verlängert werden.

ACHTUNG: Der Akku darf nur bei Raumtemperatur geladen werden. Laden Sie den Akku nur bei einer Umgebungstemperatur im Bereich von -5 °C bis +35 °C!

4. Bedienung der Jukebox FM Recorder

4.1 Verbindungen



USB-2.0-ANSCHLUSS

Über diesen Steckverbinder können Sie die Jukebox FM Recorder mit Hilfe des mitgelieferten USB-Kabels mit Ihrem Computer verbinden. Wenn Ihr Computer nur über einen USB-1.1-Anschluss verfügt, ist die Datenübertragungsgeschwindigkeit niedriger als über eine USB-2.0-Verbindung.

STECKER DC POWER IN

Mit diesem Anschluss wird das Ladenetzteil verbunden. Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Ladenetzteil von ARCHOS. Während des Ladevorgangs wird eine entsprechende Meldung angezeigt. Sie können die Jukebox FM Recorder auch während des Akkuladens verwenden.

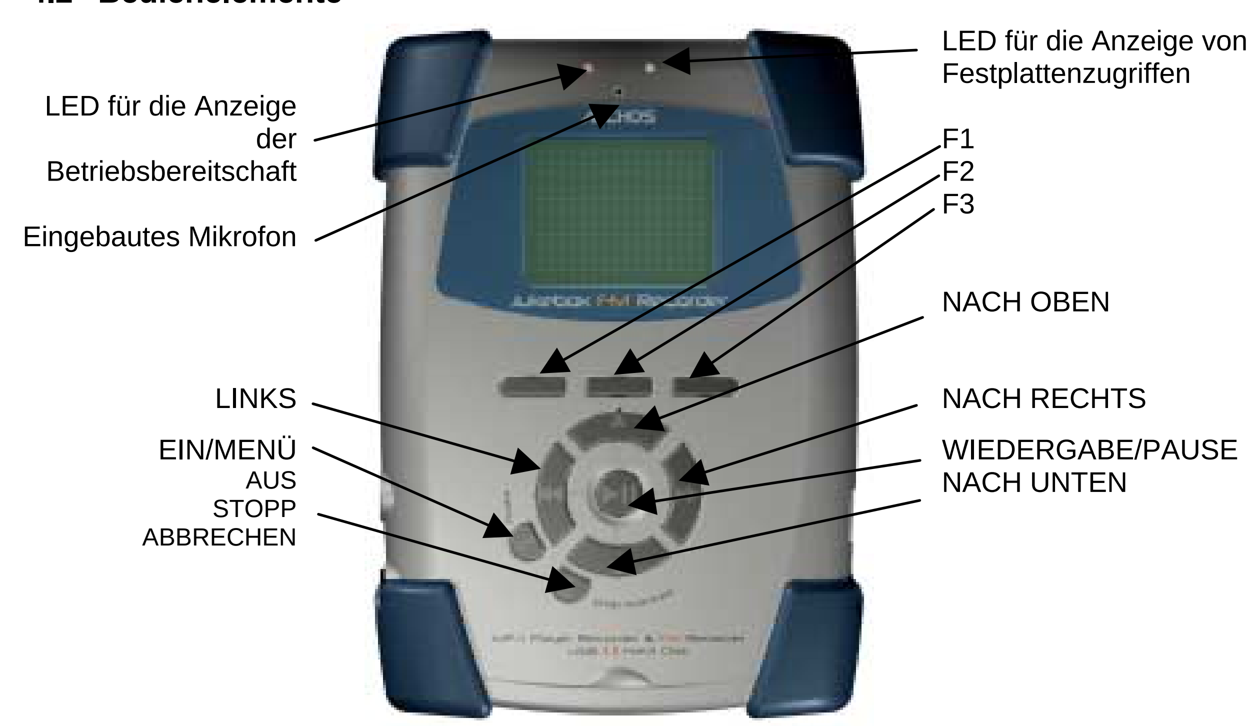
STECKER LINE OUT

An diesen Stecker können Sie einen Stereokopfhörer oder eine Stereoanlage anschließen. Der Stereokopfhörer fungiert auch als Antenne für den eingebauten UKW-Tuner.

DIGITALEINGANG/-AUSGANG:

Über den Digitaleingang/-ausgang nach der Norm S/PDIF können Sie von jeder digitalen Tonsignalquelle aufnehmen oder Aufnahmen auf ein externes Gerät mit Digitaleingang (z.B. einen MiniDisc-Recorder) überspielen.

4.2 Bedienelemente



F1, F2 oder F3: Diese Funktionstasten haben je nach dem gewählten Modus der Jukebox FM Recorder unterschiedliche Funktionen. Die Funktionstasten sind über dem LCD-Bildschirm mit ihren Funktionen beschriftet.

PFEIL NACH OBEN oder PFEIL NACH UNTEN: Diese Cursortasten ermöglichen das Blättern durch Dateien und Ordner im aktuellen Ordner, während die Jukebox FM Recorder in den Browsermodus geschaltet ist, oder das Auswählen einer Menüoption. Mit diesen Tasten kann die Lautstärke auch während der Wiedergabe eines Songs verändert werden.

PFEIL NACH LINKS oder PFEIL NACH RECHTS: Mit diesen Tasten können Sie einen Ordner öffnen oder schließen. Diese Tasten werden auch dazu verwendet, um die Werte im Menü Setup wie z.B. den Kontrast, die Zeit bis zum automatischen Ausschalten der Jukebox FM Recorder nach Inaktivität, die Zeit bis zum Abschalten der Hintergrundbeleuchtung nach Inaktivität oder den Aufnahmepegel bei Mikrofonaufnahmen zu erhöhen oder zu verringern.

WIEDERGABE/PAUSE: Mit dieser Taste können Sie die Wiedergabe starten, stoppen oder vorübergehend anhalten. Außerdem können Sie damit einen Ordner öffnen oder eine Menüoption bzw. ein Untermenü auswählen.

EIN: Mit dieser Taste können Sie die Jukebox FM Recorder einschalten oder das Hauptmenü aufrufen. Wenn Sie diese Taste mindestens 3 Sekunden lang drücken, wird die Jukebox FM Recorder in den Modus HOLD geschaltet, in dem alle Tasten verriegelt sind, sodass sie ohne Funktion sind. Wenn Sie diese Taste erneut drücken, wird der Modus HOLD abgeschaltet, sodass die Tasten entriegelt werden.

AUS/STOPP/ABBRECHEN: Durch Drücken dieser Taste können Sie die Jukebox FM Recorder ausschalten (hierzu muss die Taste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt werden), die Wiedergaben stoppen, aus einer Menüoption in ein höheres Menü wechseln oder einen Modus verlassen und wieder den Browsermodus aktivieren (hierbei können Objekte wie mit einer Maus angeklickt werden).

4.3 Symbole auf dem LCD-Bildschirm

Auf dem LCD-Bildschirm der Jukebox FM Recorder werden mehrere Symbole angezeigt, die unterschiedliche Betriebszustände und Dateiinformationen signalisieren. Weitere Informationen hierzu finden Sie in der nachstehenden Abbildung.

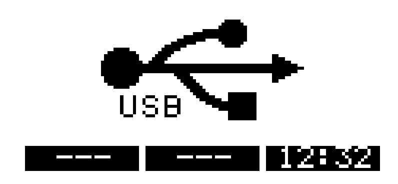
Stopp-/Pausen-Modus
Akkuladestandsanzeige
Lautstärke
Ebene der Ordnerhierarchie
Aktuelle Position im Ordner
Uhrzeit
Aktivieren des Modus Radio
Aufnahmemodus

Vol
00 (Root)
New Folder
+ Braveheart 02
Braveheart 03
Braveheart 04
New Playlist
Radio | Rec | 10:38

Wiedergabemodus
ID3-Kennzeichnung (Künstlername) oder aktueller Ordner
ID3-Kennzeichnung (Albumtitel) mit Ordnername
ID3-Kennzeichnung (Songtitel) oder Dateiname
L: Pegel auf dem linken Kanal
R: Pegel auf dem rechten Kanal

Vol
James Horner
Braveheart
Freedom - the execution -
L
R
00:00 06:50 06:50
--- | Info | Browse

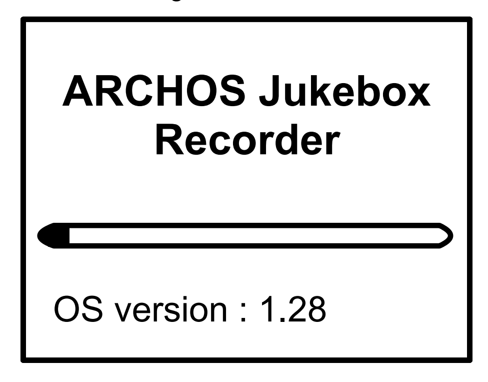
Auf dem LCD-Bildschirm wird nach dem Verbinden der Jukebox FM Recorder mit dem USB-Anschluss des Computers Folgendes angezeigt:

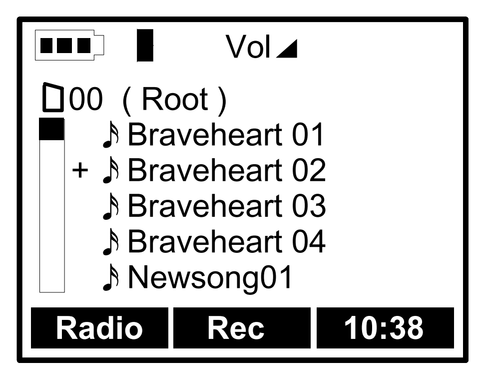


5. Funktionen der Jukebox FM Recorder

5.1 Ein- und Ausschalten der Jukebox FM Recorder

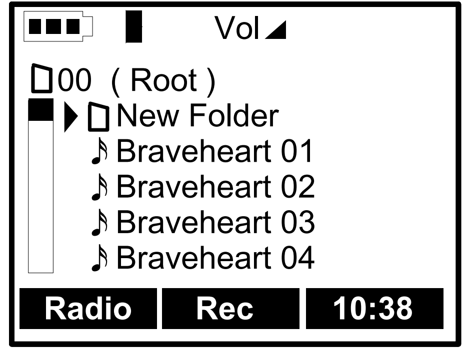
- EIN: Halten Sie die Taste EIN mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, um die Jukebox FM Recorder einzuschalten. ANMERKUNG: Wenn die Jukebox FM Recorder bereits eingeschaltet ist und die Taste EIN mindestens 3 Sekunden lang gedrückt wird, so wird das Gerät auf HOLD geschaltet. Hierdurch werden alle Tasten der Jukebox FM Recorder verriegelt, bis die Taste EIN erneut mindestens 3 Sekunden lang gedrückt wird.
- AUS: Halten Sie die Taste EIN mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, um die Jukebox FM Recorder auszuschalten. Durch kurzzeitiges Drücken dieser Taste (nur maximal 1 Sekunde lang) können Sie den aktuellen Vorgang, die Wiedergabe eines Songs oder eine Menüauswahl abbrechen.
- Während des Startens der Jukebox FM Recorder erscheint ein Dialogfeld mit einer entsprechenden Meldung. Nach dem Starten der Jukebox FM Recorder befindet sich diese im Browsermodus; hierbei wird der Ordner der untersten Ebene (Wurzelverzeichnis) der Festplatte angezeigt. (Mit den Cursortasten können Sie durch die Ordner und Dateien navigieren.) Wenn der Modus RESUME gewählt wurde, wird zum letzten Ordner gewechselt, der unmittelbar vor dem Ausschalten der Jukebox FM Recorder ausgewählt war.



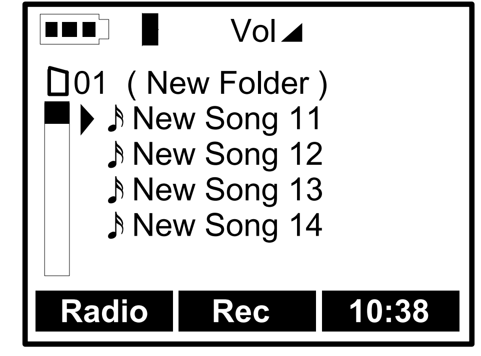


5.2 Abspielen von MP3-Dateien

- Pfeiltasten "▲" und "▼": Wechseln Sie zu demjenigen Ordner, in dem Ihre MP3-Dateien enthalten sind, und drücken Sie dann die Taste "**>>**", um den ausgewählten Ordner zu öffnen.

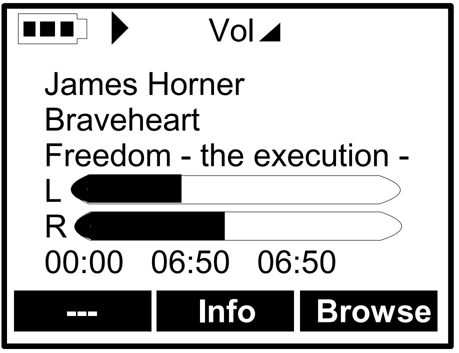


(Ordner der obersten Ebene - Wurzelverzeichnis)



(Im neuen Ordner)

- Nach dem Wechseln in den gewünschten Ordner sehen Sie die Namen der MP3-Dateien. Rollen Sie mit den Pfeiltasten "▲" und "▼" durch den Ordner. Drücken Sie die mittlere Taste ">II", wenn sich der Cursor (ein Dreieck) vor dem Namen des gewünschten Songs befindet.



(Modus Wiedergabe)

- Der gewählte Song wird nun wiedergegeben. Auf dem LCD-Bildschirm werden die Daten der momentan abgespielten MP3-Datei angezeigt. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Unterabschnitt **Symbole auf dem LCD-Bildschirm**. Wenn Sie nichts hören können, sollten Sie die Lautstärke mit dem Regler im Kopfhörerkabel erhöhen.

Während der Wiedergabe aktive Bedienelemente:

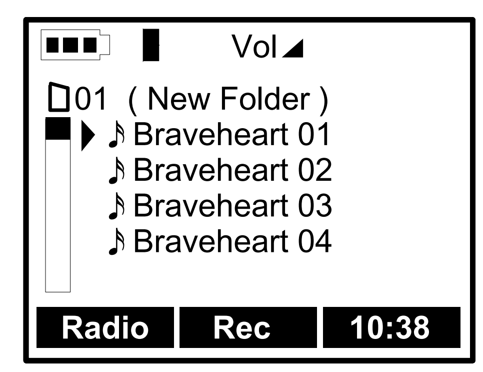
- Die mittlere Taste ">II" hat die Funktionen Wiedergabe, Pausieren und Fortfahren.
- ANMERKUNG: Wenn Sie die Taste EIN über längere Zeit als 3 Sekunden gedrückt halten, um die Jukebox FM Recorder auszuschalten, während sich das Gerät im Modus Pause befindet, wird an dieser Stelle der MP3-Datei eine Marke gesetzt. Wenn die Funktion RESUME aktiviert ist, wird die Wiedergabe nach dem nächsten Starten der Jukebox FM Recorder ab dieser Marke fortgesetzt.
- AUS: Wenn Sie die Taste nur kurzzeitig drücken, wird die Wiedergabe gestoppt und der Browsermodus aktiviert.
- Pfeiltaste ">>": Nächster Song (kurzzeitiges Drücken über weniger als 1 Sekunde) oder schneller Vorlauf (langes Drücken über mehr als 3 Sekunden).
- Pfeiltaste "<<": Vorheriger Song (kurzzeitiges Drücken über weniger als 1 Sekunde) oder schneller Rücklauf (langes Drücken über mehr als 3 Sekunden).
- Pfeiltaste "▲": Lautstärke erhöhen.
- Pfeiltaste "▼": Lautstärke verringern.

Browsen während der Wiedergabe:

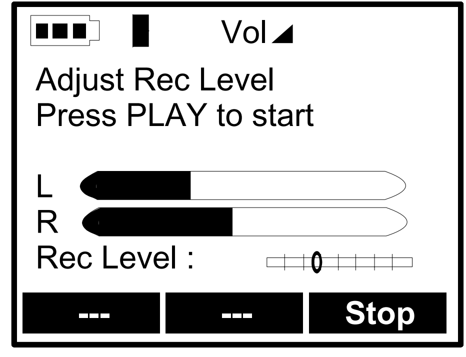
- "Browse" (F3): Mit Hilfe dieser Funktionstaste kann während der Wiedergabe eines Songs nach einem anderen Song gesucht werden.

5.3 Aufnehmen von einer externen Tonsignalquelle

- Verbinden Sie die beiden RCA-Stecker des mitgelieferten Tonsignalkabels mit den Ausgangsbuchsen des Tonsignalquelle (z.B. CD-Spieler, Stereoanlage usw.). Verbinden Sie das andere Ende des Tonsignalkabels mit dem Anschluss LINE-IN der Jukebox FM Recorder. Sie können auch übers eingebaute Mikrofon oder über ein externes Mikrofon mit Vorverstärker aufnehmen.
- Suchen Sie im Browsermodus den Ordner, in dem Sie die Aufnahme speichern wollen.
- Drücken Sie die Funktionstaste F2 [REC], um den Modus Aufzeichnen zu wählen.

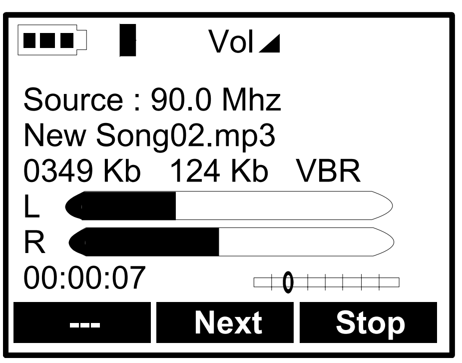


(Browsermodus)



(Anzeige bei Aufnahme)

- Auf dem LCD-Bildschirm erscheint ein Dialogfeld zum *Einstellen des Aufnahmepegels*. Stellen Sie den Aufnahmepegel mit den Pfeiltasten "<" und ">" ein.
- Drücken Sie die Taste ">||", um die Aufnahme zu starten.



Jukebox FM Recorder - 7 Sekunden nach dem Starten einer Aufnahme vom eingebauten UKW-Tuner

- Nach einer kurzen Pause für die Initialisierung der Aufnahme wird das Dialogfeld für die Aufnahme angezeigt.
- Auf dem LCD-Bildschirm werden die Tonsignalquelle, der Name und die momentane Größe der MP3-Datei, die Bitfrequenz ("Bitrate"), die seit Aufnahmebeginn abgelaufene Zeit und der Aufnahmepegel angezeigt.
- Drücken Sie die Funktionstaste F3 [STOP], um die aktuelle Aufnahme zu beenden und wieder den Browsermodus zu aktivieren.

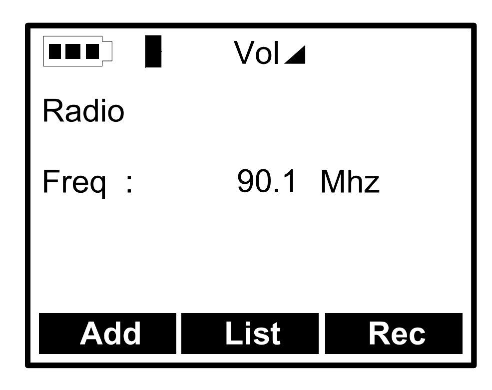
Inkrementelles Aufnehmen:

- Während einer Aufnahme können Sie die Funktionstaste F2 [NEXT] drücken, um die aktuelle Aufnahme zu beenden und eine neue Aufnahme zu starten. Beispielsweise können Sie die Funktionstaste F2 während einer Pause zwischen 2 Musikstücken auf einer CD drücken. *(Bitte beachten Sie bei allen Aufnahmen die urheberrechtlichen Bestimmungen!)*
- An den Namen der MP3-Datei wird automatisch eine Nummer angehängt. Wenn Sie eine inkrementelle Aufnahme durchführen, erhalten Sie beispielsweise die Dateien Newsong12, Newsong12pt01 und Newsong12pt02.
- Drücken Sie die Funktionstaste F3 [STOP], um die aktuelle Aufnahme zu beenden und wieder den Browsermodus zu aktivieren.

5.4 UKW-Rundfunkempfang

Radiohören:

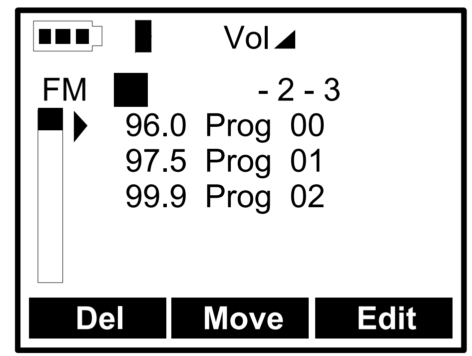
- Drücken Sie die Funktionstaste F1 [RADIO], um das Menü Radio zu öffnen.



- Wenn der Modus Radio gewählt wurde, können Sie den Tuner mit den Tasten PFEIL NACH LINKS und PFEIL NACH RECHTS auf die Sendefrequenz der Radiostationen abstimmen. Bei jedem kurzzeitigen Drücken der Taste PFEIL NACH LINKS oder PFEIL NACH RECHTS wird die Frequenz um 0,1 MHz verändert. Wenn Sie die Taste PFEIL NACH LINKS oder PFEIL NACH RECHTS gedrückt halten, wird ein Sendersuchlauf bis zur Sendefrequenz der nächsten Radiostation mit ausreichend gutem Empfang durchgeführt.
- Drücken Sie die Funktionstaste F1 [ADD], um die Sendefrequenz der aktuellen Radiostation in die Liste der voreingestellten Radiostationen aufzunehmen. Die Jukebox FM Recorder kann die Sendefrequenzen von maximal 30 voreingestellten Radiostationen speichern. Wenn Sie eine neue Radiostation speichern, müssen Sie dieser einen Namen geben.

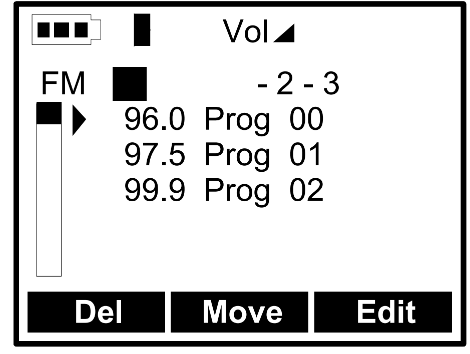
Liste der voreingestellten Radiostationen:

- Drücken Sie die Funktionstaste F2 [LIST] bei aktiviertem Radiomodus, um die Liste der voreingestellten Radiostationen aufzurufen.

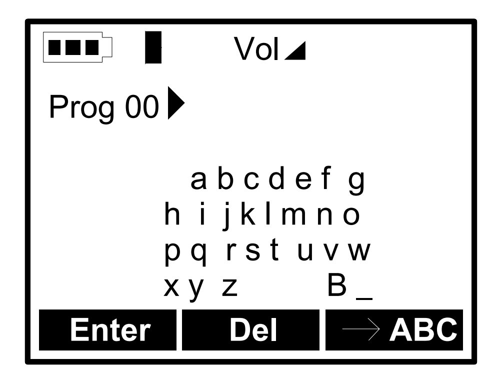


(Liste der voreingestellten Radiostationen)

- Mit den Tasten "▲" und "▼" können Sie eine voreingestellte Radiostation wählen. Suchen Sie die voreingestellte Radiostationen und drücken Sie dann die mittlere Taste ">||". Hierdurch wird die Sendefrequenz der voreingestellten Radiostation gewählt.
- Drücken Sie die Funktionstaste F1 [DEL], um die gewählte voreingestellte Radiostation zu löschen.
- Drücken Sie die Funktionstaste F2 [MOVE], um die gewählte voreingestellte Radiostationen zu aktivieren und wählen Sie für die voreingestellte Radiostation mit den Tasten "▲" und "▼" eine neue Position in der Liste. Drücken Sie die Funktionstaste F2 erneut, um den Namen der voreingestellten Radiostation zu verschieben.
- Drücken Sie die Funktionstaste F3 [EDIT], um den Namen der voreingestellten Radiostation zu ändern. Nun wird ein Dialogfeld für die Eingabe des neuen Namens der Radiostation geöffnet.



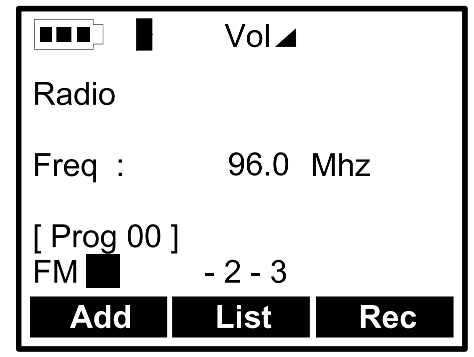
Drücken Sie auf "Edit".



Geben Sie den neuen Namen hier ein.

5.5 Rundfunkaufnahmen

- Drücken Sie die Funktionstaste F1 [RADIO], um das Menü Radio zu öffnen.



UKW-Tuner mit Abstimmung auf eine voreingestellte Radiostation

- Drücken Sie die Funktionstaste F3 [REC], um das von der aktuellen Radiostation gesendete Programm aufzunehmen.

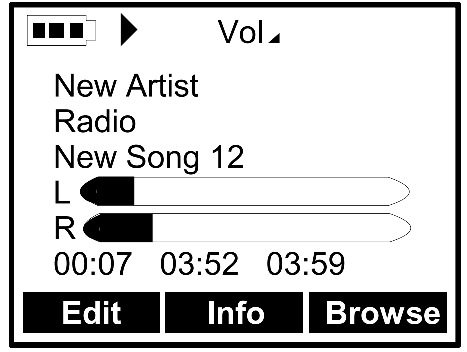
- Die Jukebox FM Recorder enthält einen Speicher mit einer Kapazität für eine Aufnahmezeit von 30 Sekunden, der fortlaufend alles aufzeichnet, was bis zu 30 Sekunden vor dem Starten der Aufnahme liegt. Dies bedeutet, dass die Aufnahme 30 Sekunden vor dem Drücken der Funktionstaste F3 [REC] gestartet wird. Sie können die Funktion Schneiden verwenden, um überflüssige Teile einer Aufnahme zu löschen. Weitere Informationen hierzu finden Sie im Unterabschnitt **Schneiden einer Rundfunkaufnahme**.
- Während der Aufnahme erscheinen mehrere Informationen auf dem LCD-Bildschirm: die Tonsignalquelle (der UKW-Kanal), der Dateiname, die momentane Länge der Datei, die Bitfrequenz, die abgelaufene Zeit und die Pegel des Eingangsignals.
- Während der Aufnahme können Sie folgende Funktionen verwenden:
- Drücken Sie die Funktionstaste F3 [STOP], um die aktuelle Aufnahme zu beenden und die MP3-Datei auf der Festplatte zu speichern.
- Während einer Aufnahme können Sie die Funktionstaste F2 [NEXT] drücken, um die aktuelle Aufnahme zu beenden und eine neue Aufnahme zu starten. Beispielsweise können Sie die Funktionstaste F2 während einer Pause zwischen 2 Musikstücken auf einer CD drücken. *(Bitte beachten Sie bei allen Aufnahmen die urheberrechtlichen Bestimmungen!)*
- An den Namen der MP3-Datei wird automatisch eine Nummer angehängt. Wenn Sie eine inkrementelle Aufnahme durchführen, erhalten Sie beispielsweise die Dateien Newsong12, Newsong12pt01 und Newsong12pt02.

5.6 Ändern einer Rundfunkaufnahme vor dem Aufnahmestart

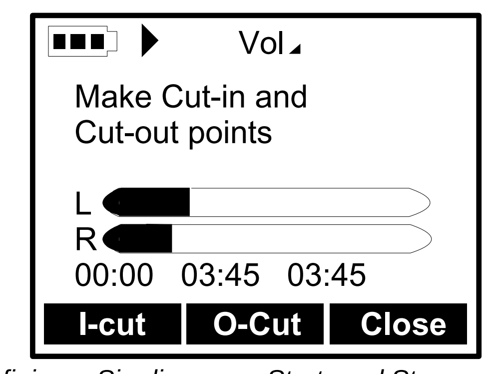
- Die Jukebox FM Recorder verfügt über eine spezielle Funktion zum Ändern einer Rundfunkaufnahme vor dem Aufnahmestart. Wenn in den allgemeinen Einstellungen die Funktion Retro-Record aktiviert wurde, kann die Jukebox FM Recorder ein Radioprogramm von bis zu 30 Sekunden vor dem Drücken der Funktionstaste F3 [Rec] aufzeichnen. Wenn Sie also im Radio einen Song hören, dessen Anfang bis zu 30 Sekunden zurückliegt, können Sie trotzdem den gesamten Song aufnehmen.
- Wenn die Funktion Retro-Record aktiviert ist, werden alle Radioaufnahmen 30 Sekunden vor dem Drücken der Funktionstaste F3 [Rec] gestartet. Diese Funktion bietet Ihnen den Vorteil, dass Sie mindestens 10 bis 20 Sekunden lang Zeit haben, um in einen im Radio gespielten Song hineinzuhören, bevor Sie sich entscheiden, ihn aufzunehmen. Sie können einen auf diese Weise aufgenommenen Anfang (z.B. eine Ansage oder Rundfunkwerbung) nachträglich aus einer Aufnahme herausschneiden.

Schneiden eines mit Hilfe der Funktion Retro-Recorded aufgenommenen Songs (Cut-in und Cut-out)

- Aktivieren Sie den Browsermodus und spielen Sie die zu bearbeitende Rundfunkaufnahme ab. Die Funktion F1 [Edit] ist nun aktiviert. Wenn es sich bei einer MP3-Datei nicht um eine Rundfunkaufnahme handelt, wird die Beschriftung **[Edit]** nicht angezeigt.




Drücken Sie auf die Funktionstaste Edit, um die Rundfunkaufnahme zu schneiden.



Definieren Sie die neuen Start- und Stopppunkte.

- Drücken Sie auf die Funktionstaste F1 [Edit]. Hierauf erscheint die Meldung "Make Cut-in and Cut-out points" (Start- und Stopppunkte definieren). Nun ist der Modus Bearbeitung aktiviert. Mit Hilfe der Funktionstasten FORWARD, BACK und WIEDERGABE/PAUSE können Sie den optimal geeigneten Startpunkt (Cut-in) und Stopppunkt (Cut-out) finden.
- Gehen Sie an den Anfang der Aufnahme, um dort die Funktionstaste F1 [I-cut] zu drücken. Drücken Sie die Funktionstaste F1 [I-cut] exakt an der Stelle, an der die Aufnahme beginnen soll. Vor dem Startpunkt liegende Teile der Aufnahme werden nun gelöscht. Die Aufnahme beginnt anschließend am Startpunkt. Sie können den Startpunkt zu einem späteren Zeitpunkt verschieben. Sie können den Startpunkt zeitlich nach vorn, aber nicht nach hinten verlegen.

- Wiederholen Sie den vorstehend beschriebenen Vorgang für den Stopppunkt (Cut-out). Drücken Sie die Funktionstaste F2 [O-cut] exakt an der Stelle, an der die Aufnahme enden soll. Drücken Sie nun die Funktionstaste F3 [close], um den soeben durchgeführten Schnitt zu bestätigen.



Prüden Sie den Startpunkt (Cut-in) und den Stopppunkt (Cut-out).

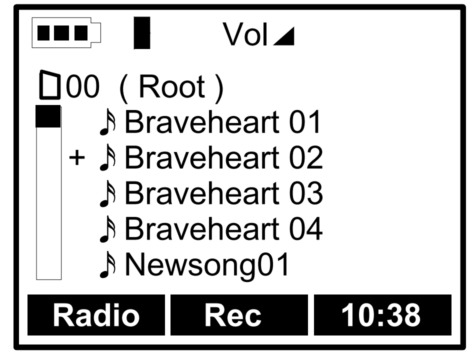
- Sie werden nun gefragt, ob Sie den Schneidevorgang beenden und die entsprechenden Änderungen übernehmen wollen. Wenn Sie die Funktionstaste F3 [No] drücken, werden die definierten Start- und Stopppunkte gelöscht; die Aufnahme bleibt unverändert. Sie können die Aufnahme zu einem späteren Zeitpunkt erneut schneiden und andere Start- und Stopppunkte wählen.
- Wenn Sie die Funktionstaste F1 [Yes] drücken, werden die Teile vor dem Startpunkt (Cut-in) und nach dem Stopppunkt (Cut-out) aus der Aufnahme gelöscht. Nach dem Löschen dieser Aufnahmeteile kann die Aufnahme nicht mehr verändert werden.
- Wenn es sich bei einer Aufnahme nicht um eine Rundfunkaufnahme handelt, steht die Funktion "Edit" nicht zur Verfügung.

5.7 Wiedergabelisten

- Eine Wiedergabeliste enthält die Namen von wiederzugebenden MP3-Dateien. Mit Hilfe von Wiedergabelisten können Sie die Wiedergabe von Songs nach Belieben organisieren. Wiedergabelisten können gespeichert werden. Eine Wiedergabeliste kann maximal 999 Songs enthalten, wobei es keine Rolle spielt, in welchen Ordnern sich die MP3-Dateien befinden. Eine Wiedergabeliste ist nichts anderes als eine Textdatei mit einer Liste der Namen und Speicherorte (Pfade) wiederzugebender MP3-Dateien.
- Nach der Erstinbetriebnahme Ihrer Jukebox FM Recorder ist die aktuelle Wiedergabeliste leer. Vor Verwendung der Wiedergabeliste zum Abspielen von MP3-Dateien müssen die Namen der MP3-Dateien in die Wiedergabeliste aufgenommen werden.

Hinzufügen von Songs zu einer Wiedergabeliste:

- Vor dem Hinzufügen eines Songs zu einer Wiedergabeliste muss der Browsermodus aktiviert werden. Navigieren Sie mit den Pfeiltasten durch die Ordner auf der Festplatte Ihrer Jukebox FM Recorder und wählen Sie den Song, den Sie in die Wiedergabeliste aufnehmen wollen.
- Halten Sie die Taste ">||" gedrückt, bis vor dem Namen des Songs ein Pluszeichen (+) erscheint. Hierdurch wird angezeigt, dass der Song zur Wiedergabeliste hinzugefügt wurde.

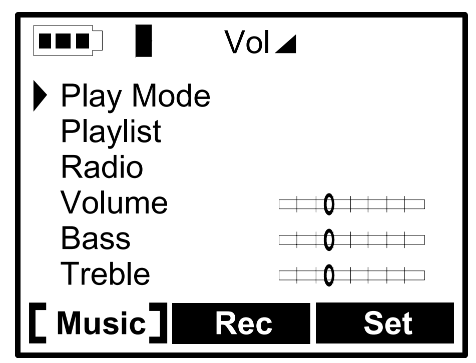


Ein Pluszeichen (+) vor dem Namen eines Songs zeigt an, dass dieser zur Wiedergabeliste hinzugefügt wird.

- Wiederholen Sie die vorstehend angegebenen Schritte, bis Sie alle gewünschten Songs in die Wiedergabeliste aufgenommen haben.

Speichern einer Wiedergabeliste:

- Nach dem Hinzufügen der gewünschten Songs können Sie die Wiedergabeliste speichern.
- Navigieren Sie zu demjenigen Ordner, in dem Sie die Wiedergabeliste speichern wollen. Beispielsweise können Sie für diesen Zweck einen neuen Ordner mit dem Namen "Playlists" erstellen. Weitere Informationen zum Erstellen eines neuen Ordners finden Sie im Unterabschnitt 5.9.
- Drücken Sie bei gewähltem Browsermodus kurzzeitig die Taste EIN, um das Menü Settings zu öffnen. Drücken Sie die Funktionstaste F1 [Music], um das Menü Setup zu öffnen.
- Rollen Sie nach unten und wählen Sie "PLAYLIST". Drücken Sie dann die Taste ">||", um das Untermenü für Wiedergabelisten zu öffnen.




Das Menü Music Settings

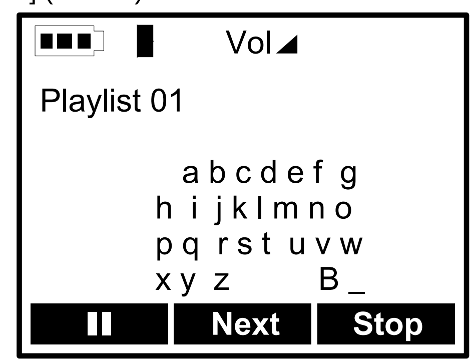


Menüoptionen für die Bearbeitung von Wiedergabelisten

- Wählen Sie die Menüoption "Save Playlist" aus dem Untermenü Playlist. Eine Wiedergabeliste wird stets im aktuellen Ordner gespeichert. Drücken Sie die Taste ">||", um die Wiedergabeliste zu speichern.
- Nun wird ein Dialogfeld für die Eingabe des Namens der zu speichernden Wiedergabeliste geöffnet.

Benennen einer Wiedergabeliste:

- Standardmäßig wird der Name "Playlist 01" vorgeschlagen. Sie können diesen Namen ändern, indem Sie die einzelnen Zeichen des Namens durch Drücken der Funktionstaste F2 [DEL] von hinten nach vorn gehend löschen. Verschieben Sie den Cursor mit den Tasten BACK, FORWARD, UP und DOWN über den einzugebenden Buchstaben und drücken Sie die Taste ">||", um diesen Buchstaben zu übernehmen. Mit Hilfe der Funktionstaste F3 können Sie zwischen [➔abc] (Kleinbuchstaben), [➔ABC] (Großbuchstaben) oder [➔123] (Zahlen) umschalten.



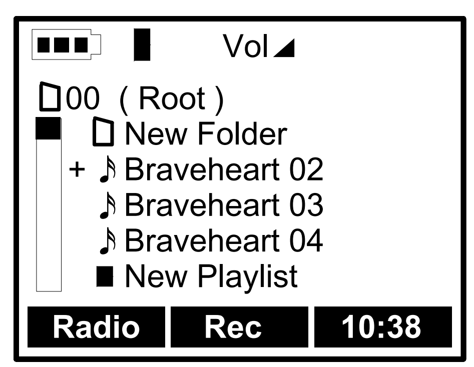
Dialogfeld für die Texteingabe

- Drücken Sie nach Beendigung der Eingabe die Funktionstaste F1 [ENTER], um die Eingabe zu bestätigen. Nun erscheint eine Meldung, in der Sie gefragt werden, ob Sie die Wiedergabeliste im aktuellen Ordner speichern wollen.
- Nun wird zum vorher gewählten Ordner gewechselt. Ihre neue Wiedergabeliste wird in diesem Ordner gespeichert. Sie erkennen eine Wiedergabeliste an ihrem speziellen Dateisymbol.

Wiedergeben von Songs auf einer Wiedergabeliste:

- Wenn Sie die Songs auf der aktuellen Wiedergabeliste vor dem Speichern derselben abspielen wollen, müssen Sie das Untermenü Playlist öffnen und die Menüoption "Start Playlist" wählen.
- Wenn Sie die Songs auf der aktuellen Wiedergabeliste abspielen wollen, müssen Sie die Wiedergabeliste laden, indem Sie vorher den Ordner öffnen, in dem die Wiedergabeliste gespeichert ist. Drücken Sie die Taste ">||", um die Wiedergabe der Songs auf der Wiedergabeliste zu starten.

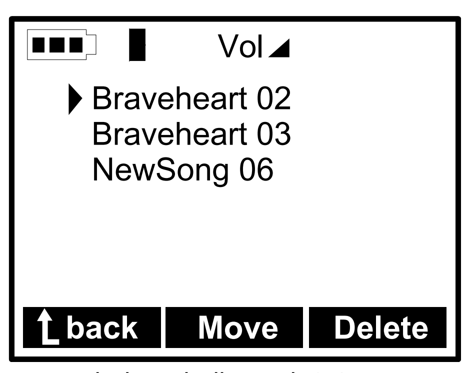
- Die gewählte Wiedergabeliste wird nun die aktuelle Wiedergabeliste. Drücken Sie die Taste AUS, um die Wiedergabe der Songs auf der Wiedergabeliste zu stoppen.
- Die Wiedergabeliste wird in den Arbeitsspeicher der Jukebox FM Recorder geladen und kann nun bearbeitet werden.



Ordneransicht mit Wiedergabeliste namens "New Playlist"

Bearbeiten einer Wiedergabeliste:

- Vor dem Bearbeiten einer Wiedergabeliste müssen Sie die Menüoption "Edit Playlist" aus dem Untermenü Playlist wählen.
- Auf dem LCD-Bildschirm der Jukebox FM Recorder erscheint nun eine Liste der Dateinamen in der aktuellen Wiedergabeliste.
- Wenn Sie einen Song aus der Wiedergabeliste löschen wollen, müssen Sie ihn mit den Pfeiltasten "▲" und "▼" wählen. Drücken Sie die Funktionstaste F3 [DELETE], um den gewählten Song zu löschen. ANMERKUNG: Hierdurch wird der Song selbst nicht, sondern nur der betreffende Eintrag in der Wiedergabeliste gelöscht.



Wiedergabeliste mit 3 Songs

- Wenn Sie einen Song innerhalb einer Wiedergabeliste verschieben wollen, müssen Sie ihn mit den Pfeiltasten "▲" und "▼" wählen. Drücken Sie die Funktionstaste F2 [MOVE], um den zu löschenden Song zu wählen.
- Wählen Sie mit den Pfeiltasten "▲" und "▼" die neue Position des Songs.
- Drücken Sie die Taste ">||", um den Songnamen in die gewählte Position zu verschieben.
- Drücken Sie nach dem Bearbeiten der Wiedergabeliste die Funktionstaste F1 [BACK], um wieder das Untermenü Playlist zu öffnen.
- ANMERKUNG: Sie müssen die geänderte Wiedergabeliste mit Hilfe der Funktion "Save Playlist" speichern.

5.8 Aktualisieren der Firmware für die Jukebox FM Recorder

- Von der ARCHOS-Website www.ARCHOS.com kann die jeweils neueste Firmware für die Jukebox FM Recorder heruntergeladen werden. Um die Firmware der Jukebox FM Recorder zu aktualisieren, müssen Sie diese mit Ihrem Computer verbinden und die Datei mit der neuen Firmware in den Ordner der obersten Ebene (Wurzelverzeichnis) auf der Festplatte der Jukebox FM Recorder kopieren.
- Schalten Sie die Jukebox FM Recorder aus und wieder ein.
- Drücken Sie die Taste EIN, um das Menü Settings zu öffnen.
- Drücken Sie die Funktionstaste F3 [SET], um das Menü Settings zu öffnen. Rollen Sie nach unten und wählen Sie FIRMWARE.

- Drücken Sie die Taste ">||". Nun wird die Version der installierten Firmware angezeigt.
- Drücken Sie die Taste AUS, um das Untermenü Settings zu öffnen.

5.9 Löschen von Dateien und Ordnern und Erstellen von Ordnern

Löschen von Dateien und Ordnern:

- Verschieben Sie den Cursor über die zu löschende Datei bzw. den zu löschenden Ordner. Wenn sich der Cursor (ein Dreieck) vor dem Namen der gewünschten Datei bzw. des gewünschten Ordners befindet, müssen Sie die Funktionstaste F3 [File] und dann die Funktionstaste F3 [Del] drücken. Hierauf wird die Datei bzw. der Ordner gelöscht. Beim Löschen eines Ordners werden alle darin enthaltenen Dateien ebenfalls gelöscht. Nun werden Sie aufgefordert, den Löschvorgang zu bestätigen. Drücken Sie die Funktionstaste F1 [Yes], um den Löschvorgang zu bestätigen. Gelöschte Dateien und Ordner sind unwiderruflich verloren.

Erstellen eines neuen Ordners (Dateiverzeichnisses)

- Verschieben Sie den Cursor an die Stelle im Dateisystem, an der Sie den neuen Ordner erstellen wollen. Drücken Sie die Funktionstaste F3 [File] und dann die Funktionstaste F2 [MkDir], um den neuen Ordner zu erstellen. Nun wird ein Dialogfeld für die Eingabe des Namens des neuen Ordners geöffnet (siehe Unterabschnitt **Benennen einer Wiedergabeliste**). Danach werden Sie aufgefordert, das Erstellen des neuen Ordners (Dateiverzeichnisses) zu bestätigen. Drücken Sie die Funktionstaste F1 [Yes], um das Erstellen des neuen Ordners (Dateiverzeichnisses) zu bestätigen.
- Wenn an der aktuellen Stelle im Dateisystem bereits ein Ordner mit dem gleichen Namen wie demjenigen des neu zu erstelenden Ordners vorhanden ist, werden Sie hierüber durch eine entsprechende Meldung informiert. Ferner werden Sie gefragt, ob der bereits vorhandene Ordner durch den neu zu erstellenden Ordner ersetzt werden soll. Wenn Sie die Frage mit "Yes" beantworten, wird der bereits vorhandene Ordner gelöscht. Wenn der bereits vorhandene Ordner gleichen Namens nicht ersetzt werden soll, müssen Sie die Funktionstaste F3 [No] drücken. Hierauf wird wieder das Dialogfeld für die Eingabe des Namens geöffnet, sodass Sie einen anderen Ordnernamen eingeben können.

ACHTUNG

Am einfachsten ist das Umbenennen und Löschen von Dateien, das Erstellen von Ordnern usw. sowie das Bearbeiten von Wiedergabelisten, wenn Sie die Jukebox FM Recorder mit Ihrem Computer verbinden und diese Aktionen mit Hilfe des Dateisystems Ihres Computers und der im Lieferumfang enthaltenen Software MusicMatch™ durchführen.

5.10 Ändern von Datum und Uhrzeit

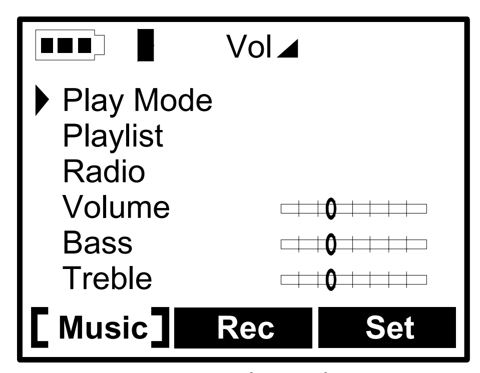
- Drücken Sie die Taste EIN, um das Menü Settings zu öffnen. Drücken Sie die Funktionstaste F3 [SET], um das Menü für allgemeine Einstellungen zu öffnen. Wählen Sie die Menüoption "Time of Day" mit den Pfeiltasten "▲" und "▼". Nun wird die aktuelle Uhrzeit angezeigt.
- Verschieben Sie den Cursor mit der Taste ">" über die Minutenanzeige. Erhöhen oder verringern Sie den Minutenwert mit den Pfeiltasten "▲" und "▼".
- Verschieben Sie den Cursor mit der Taste ">" über die Sekundenanzeige. Erhöhen oder verringern Sie den Sekundenwert mit den Pfeiltasten "▲" und "▼".
- Wiederholen Sie die vorstehend angegebenen Schritte sinngemäß, um die Uhrzeit und das Datum zu ändern. Drücken Sie nach dem Eingeben der Werte für Datum und Uhrzeit die Funktionstaste F2 [Set], um die Eingaben zu bestätigen.

6. Einstellungen der Jukebox FM Recorder

- Vor dem Ändern von Einstellungen der Jukebox FM Recorder müssen Sie den Browsermodus aktivieren. Drücken Sie kurzzeitig die Taste EIN. Sie sehen nun Funktionstasten für folgende Einstellungen: F1 [Music] für die Musik betreffende Einstellungen, F2 [Rec] für die Aufnahmeeinstellungen und F3 [Set] für allgemeine Einstellungen.
- Durch Drücken der Funktionstaste F1 [Music] wird das Menü für die Musik betreffende Einstellungen geöffnet. Hier können Sie Einstellungen in Bezug auf Klangqualität, Wiedergabemodi, Wiedergabelisten und die Funktionen des UKW-Tuners ändern.
- Durch Drücken der Funktionstaste F2 [Rec] wird das Menü für Aufnahmeeinstellungen geöffnet. Hier können Sie beispielsweise ID3-Daten von MP3-Dateien ändern sowie die Tonsignalquelle für Aufnahmen, die Bitfrequenz und die Codierqualität wählen.
- Durch Drücken der Funktionstaste F3 [Set] wird das Menü für allgemeine Einstellungen (Hardware, Dateiverwaltung, Firmware, Sprache, Zeit bis zum Abschalten der Hintergrundbeleuchtung, Uhrzeit, Alarm usw.) geöffnet.

6.1 Die Musik betreffende Einstellungen

- Drücken Sie die Funktionstaste F1 [Music], um das Menü Music Settings zu öffnen.



Menü Music Settings

- Dieses Menü enthält 10 Untermenüs.

1) Untermenü Playmode

- Die Jukebox FM Recorder kann in 6 verschiedenen Modi betrieben werden. Wählen Sie den gewünschten Modus mit den Pfeiltasten "▲" und "▼". Drücken Sie nach der Auswahl die Taste WIEDERGABE/PAUSE, um den Modus Playmode zu aktivieren. Drücken Sie die Taste AUS, um wieder das Untermenü Music zu öffnen.
- **Normal:** In diesem Modus werden alle Songs nacheinander wiedergegeben.
- **Single:** In diesem Modus wird die Wiedergabe des gleichen Songs ständig wiederholt.
- **Repeat all:** In diesem Modus werden alle Songs nacheinander in der vorgegebene Reihenfolge wiederholt.
- **Shuffle:** In diesem Modus werden alle Songs in einer Pseudozufallsreihenfolge abgespielt.
- **Queue:** In diesem Modus können Sie den nächsten Song wählen, während ein anderer Song wiedergegeben wird.
- **Scan:** In diesem Modus werden alle Songs kurz angespielt. Wenn dieser Modus gewählt ist, werden die ersten 5 Sekunden jedes Songs angespielt. Wenn Sie nun die Taste WIEDERGABE/PAUSE drücken, wird der aktuelle Song abgespielt.

2) Untermenü Playlist



Untermenü Playlist Settings

- Das Untermenü Playlist enthält 4 Menüoptionen. Wählen Sie die gewünschte Funktion mit den Pfeiltasten "▲" und "▼". Drücken Sie nach der Auswahl die Taste WIEDERGABE/PAUSE, um die gewählte Funktion zu aktivieren. Drücken Sie die Taste AUS, um wieder das Untermenü Music zu öffnen.
- **Start Playlist**: Diese Option ermöglicht die Wiedergabe der Songs auf der Wiedergabeliste. Wenn die Wiedergabeliste auf der Festplatte gespeichert ist, können Sie die Wiedergabeliste im Dateibrowser auswählen und einfach die Taste WIEDERGABE/PAUSE drücken.
- **Edit Playlist**: Diese Option ermöglicht das Ändern des Inhalts der aktuellen Wiedergabeliste.
- Mit Hilfe der Funktion **Move** können Sie in diesem Modus die Reihenfolge der wiederzugebenden Songs in der Wiedergabeliste verändern.
- Im Untermenü **Edit** steht die Option **Delete** zur Verfügung, mit der Sie einen Song aus der Wiedergabeliste löschen können. ANMERKUNG: Hierdurch wird der Song selbst nicht, sondern nur der betreffende Eintrag in der Wiedergabeliste gelöscht.
- Bevor eine auf Festplatte gespeicherte Wiedergabeliste bearbeitet werden kann, muss sie in den Arbeitsspeicher der Jukebox FM Recorder geladen werden. Wählen Sie die Wiedergabeliste im Dateibrowser und starten Sie die Wiedergabe. Hierdurch wird die Wiedergabeliste in den Arbeitsspeicher der Jukebox FM Recorder geladen. Stoppen Sie die Wiedergabe. Die Wiedergabeliste ist nun die aktuelle Wiedergabeliste und kann wie vorstehend beschrieben bearbeitet werden.
- **Save Playlist**: Diese Option ermöglicht das Speichern der aktuellen Wiedergabeliste auf der Festplatte.
- Verwenden Sie die 4 Pfeiltasten, um die Zeichen für den Namen der Wiedergabeliste auszuwählen. Drücken Sie die Taste WIEDERGABE/PAUSE, um das ausgewählte Zeichen einzugeben. Bestätigen Sie die Eingabe durch Drücken der Funktionstaste F1 [Enter].
- Drücken Sie die Funktionstaste F1 [Yes], um den Namen und den Speicherort der Wiedergabeliste zu bestätigen.
- Durch Drücken der Funktionstaste F3 [No] wird das Speichern der Wiedergabeliste abgebrochen und wieder das Menü Playlist geöffnet.
- **Clear Playlist:** Mit dieser Option können Sie den Inhalt der aktuellen Wiedergabeliste löschen. Drücken Sie die Funktionstaste F1 [YES], um den Inhalt der aktuellen Wiedergabeliste zu löschen, oder die Funktionstaste F3 [NO], um den Inhalt nicht zu löschen.

3) Untermenü Radio

- Das Untermenü Radio enthält 2 Optionen. Wählen Sie die gewünschte Funktion mit den Pfeiltasten "▲" und "▼". Drücken Sie nach der Auswahl die Taste WIEDERGABE/PAUSE, um die gewählte Funktion zu aktivieren oder entsprechende Einstellungen vorzunehmen. Drücken Sie die Taste AUS, um wieder das Menü Music zu öffnen.
- **Stereo**: Diese Option ermöglicht das Ein- bzw. Ausschalten des Modus **Stereo**. Wenn diese Option ausgeschaltet ist, erfolgt die Wiedergabe in Mono.
- **Sensitivity:** Mit dieser Option können Sie die Empfindlichkeit des Rundfunkempfangs verändern. In Großstädten oder in der Nähe von Sendetürmen sollte die Empfindlichkeit af ca. 0 dB eingestellt werden. In ländlichen Gebieten oder anderen Bereichen geringer Empfangsfeldstärke sollte die Empfindlichkeit auf ca. -15 dB eingestellt werden. Mit dieser Einstellung kann die Qualität des Rundfunkempfangs optimiert werden.

4) Volume Level:

- Mit den Tasten PFEIL NACH LINKS und PFEIL NACH RECHTS kann die Lautstärke verringert oder erhöht werden. Drücken Sie nach erfolgter Einstellung die Taste AUS, um wieder das Menü Music zu öffnen.

5) Bass Level:

- Mit den Tasten PFEIL NACH LINKS und PFEIL NACH RECHTS können die Bässe abgesenkt oder angehoben werden. Drücken Sie nach erfolgter Einstellung die Taste AUS, um wieder das Menü Music zu öffnen.

6) Treble Level:

- Mit den Tasten PFEIL NACH LINKS und PFEIL NACH RECHTS können die Höhen abgesenkt oder angehoben werden. Drücken Sie nach erfolgter Einstellung die Taste AUS, um wieder das Menü Music zu öffnen.

7) Loudness Level:

- Mit den Tasten PFEIL NACH LINKS und PFEIL NACH RECHTS kann die gehörrichtige Lautstärkenregelung eingestellt werden. Drücken Sie nach erfolgter Einstellung die Taste AUS, um wieder das Menü Music zu öffnen.

8) Balance Level:

- Mit den Tasten PFEIL NACH LINKS und PFEIL NACH RECHTS kann die Stereobalance eingestellt werden. Drücken Sie nach erfolgter Einstellung die Taste AUS, um wieder das Menü Music zu öffnen.

9) Bass Boost:

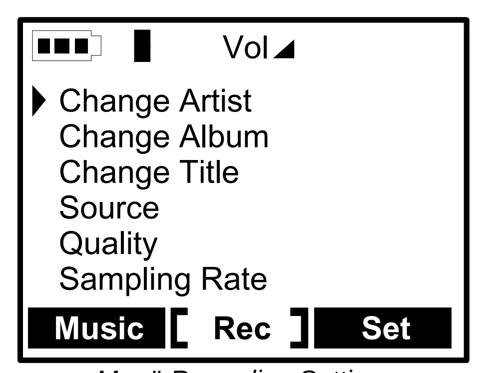
- Mit den Tasten PFEIL NACH LINKS und PFEIL NACH RECHTS kann die automatische Bassanhebung eingestellt werden. Drücken Sie nach erfolgter Einstellung die Taste AUS, um wieder das Menü Music zu öffnen.

10) Zurücksetzen der Klangeinstellungen:

- Drücken Sie die Taste WIEDERGABE/PAUSE, um diese Einstellung zu aktivieren. Hierdurch wird wieder der lineare Frequenzgang gewählt.

6.2 Einstellungen für Aufnahmen

- Drücken Sie die Funktionstaste F2 [Rec], um das Menü Recording zu öffnen.



Menü Recording Settings

- Dieses Menü enthält 6 Untermenüs.

1) Funktion Change Artist Tag:

- Diese Option ermöglicht das Eingeben oder Ändern der ID3-Daten (z.B. des Künstlernamens oder Albumtitels) von MP3-Dateien.
- Wenn Sie einen Künstlernamen eingeben oder diesen ändern wollen, müssen Sie ein Zeichen auswählen und dann die Taste WIEDERGABE/PAUSE drücken. Wiederholen Sie diesen Schritt, bis der Künstlername vollständig eingegeben oder geändert wurde, und drücken Sie dann die Funktionstaste F1 [ENTER], um die Änderung zu speichern. Sie können ein Zeichen durch Drücken der Funktionstaste

F2 [Del] löschen. Der gesamte Eintrag kann gelöscht werden, indem Sie die Funktionstaste F2 [Del] mindestens 2 Sekunden lang drücken. Durch Drücken der Funktionstaste F3 können Sie zwischen Groß- und Kleinschreibweise umschalten.

- **Beispiel**: Wenn Sie beispielsweise den Künstlernamen PRINCE eingeben wollen, müssen Sie den Cursor über den Buchstaben **P** verschieben und dann die Taste WIEDERGABE/PAUSE drücken, dann den Cursor über den Buchstaben **R** verschieben und die Taste WIEDERGABE/PAUSE drücken, den Cursor nun über den Buchstaben **I** verschieben und dann die Taste WIEDERGABE/PAUSE drücken, und auf diese Weise fortfahren. Abschließend muss nur noch die Funktionstaste F1 [Enter] gedrückt werden, um die Eingabe zu bestätigen.

<u>2) Funktion Change Album Tag:</u>

- Mit Hilfe dieser Option können Sie den Albumtitel in den ID3-Daten einer MP3-Datei ändern.
- Geben Sie den Albumtitel ein. Gehen Sie wie vorstehend beschrieben vor.

<u>3) Funktion Change Song Title Tag:</u>

- Mit Hilfe dieser Option können Sie den Songtitel in den ID3-Daten einer MP3-Datei ändern.
- Geben Sie den Songtitel ein. Gehen Sie wie vorstehend beschrieben vor.

<u>4) Untermenü Recording Source:</u>

- Sie haben die Auswahl unter 3 Tonsignalquellen. Wählen Sie die gewünschte Tonsignalquelle und drücken Sie dann die Taste AUS, um wieder das vorherige Menü zu öffnen.
- Analog = Hochpegelsignaleingang für Tonsignal von einer Stereoanlage oder ähnlich
- Mic = eingebautes Mikrofon. Hinter der mittleren Öffnung über dem LCD-Bildschirm befindet sich das eingebaute Mikrofon.
- Digital = Wenn Sie eine Stereoanlage mit Digitalausgang haben, können Sie diese Option wählen

<u>5) Untermenü Quality:</u>

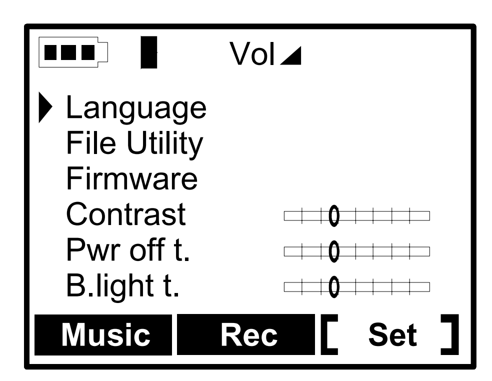
- Wählen Sie diese Option, um die Qualität der Aufnahme einzustellen.
- Der Jukebox FM Recorder arbeitet mit MP3-Codierung nach dem Prinzip VBR (Variable Bit Rate = variable Bitfrequenz). Beim MP3-Codieren von Musik auf einem Computer werden die MP3-Dateien häufig mit einer festen Bitfrequenz von 96 oder 128 kbit/s codiert. Bei VBR-Codierung wird das Tonsignal **analysiert**, um zu ermitteln, mit welcher Bitfrequenz es je nach der momentanen Signalkomplexität codiert werden soll. Durch VBR-Codierung ergeben sich kleinere Dateien, deren Klangqualität jedoch ebenso hoch wie die von nach dem Verfahren CBR (Constant Bit Rate = konstante Bitfrequenz) codierten MP3-Dateien ist.
- Nachstehend werden die beiden Codierverfahren verglichen, wobei das ursprüngliche Tonsignal mit einer Musterentnahmefrequenz von 44,1 kHz digitalisiert wurde. In der Qualitätsstufe 5 (Gut) beträgt die Bitfrequenz bei der MP3-Codierung ca. 144 kbit/s. In der Qualitätsstufe 7 beträgt die Bitfrequenz bei der MP3-Codierung ca. 166 kbit/s. Im Allgemeinen können Sie die Qualitätsstufe 5 verwenden, bei der Sie MP3-Dateien mit sehr guter Klangqualität erhalten. Drücken Sie nach der Auswahl der Qualitätsstufe die Taste WIEDERGABE/PAUSE, um die Änderungen zu speichern. Drücken Sie dann die Taste AUS, um wieder das vorherige Menü zu öffnen.

6) Untermenü Sampling Rate:

- Mit dieser Option können Sie für eine MP3-Aufnahme die Musterentnahmefrequenz der Digitalisierung wählen.
- Die höchstmögliche Musterentnahmefrequenz beträgt 48 kHz. Hierbei wird die maximale Klangqualität erreicht; die Dateien sind hierbei am größten. Die Musterentnahmefrequenz für die Digitalisierung von 44,1 kHz ist die gleiche wie bei Audio-CDs und wird für Aufnahmen von analogen Tonsignalquellen empfohlen. Wenn Sie möglichst kleine MP3-Dateien erhalten wollen, können Sie eine niedrigere Musterentnahmefrequenz verwenden, worunter jedoch die Klangqualität leidet.
- Für Sprachaufnahmen unter Verwendung des eingebauten Mikrofons ist eine Musterentnahmefrequenz von 16 kHz ausreichend.

6.3 Allgemeine Einstellungen

- Drücken Sie die Funktionstaste F3 [SET], um das Menü Settings zu öffnen.



- Dieses Menü enthält 11 Funktionen.

1) Untermenü Language:

- Für den Dialog zwischen Ihnen und der Jukebox FM Recorder stehen 3 Sprachen zur Verfügung.
- Wählen Sie die Option Language durch Drücken der Taste WIEDERGABE/PAUSE und verschieben Sie den Cursor bis zur Bezeichnung der gewünschten Sprache (English, Français oder Deutsch).
- Drücken Sie dann die Taste WIEDERGABE/PAUSE, um die gewählte Sprache zu aktivieren. Die Sprache für den Dialog zwischen Ihnen und der Jukebox FM Recorder ist nun selektiert. Drücken Sie die Taste AUS, um wieder das Menü General Settings zu öffnen.

2) Untermenü File Utility:

- Das Untermenü File Utility enthält 2 Funktionen.
- **Free Space**: Diese Option ermöglicht das Prüfen der gesamten und der noch freien Festplattenspeicherkapazität. Die erste angezeigte Zahl ist die noch freie Festplattenspeicherkapazität. Die zweite Zahl ist die gesamte Speicherkapazität des internen Festplattenlaufwerks.
- **Diagnose**: Diese Option ermöglicht das Prüfen des Dateisystems (FAT, File Allocation Table = Dateizuordnungstabelle) auf logische Fehler. Nach dem Wählen dieser Option sollte normalerweise angezeigt werden, dass die Festplatte in Ordnung ist.

3) Untermenü Firmware:

- Diese Option ermöglicht das Anzeigen der Firmwareversion und des Datums der Erstellung der Firmware. Die jeweils neueste Firmware kann von der ARCHOS-Website www.ARCHOS.com heruntergeladen werden.

4) Untermenü Contrast:

- Mit dieser Option können Sie den Kontrast der Bildschirmdarstellung einstellen.
- Verschieben Sie den Cursor nach rechts, um einen höheren Kontrast zu erhalten. Durch Verschieben des Cursors nach links wird der Kontrast schwächer.

5) Untermenü Power Off Timeout (Pwr Off t.):

- Verwenden Sie diese Option, um die Zeit der Inaktivität einzustellen, nach der sich die Jukebox FM Recorder selbst ausschaltet.

- Mit der Taste PFEIL NACH RECHTS können Sie die Zeit auf maximal 10 Minuten verlängern und mit der Taste PFEIL NACH LINKS verkürzen. Bei jedem Drücken der Tasten PFEIL NACH RECHTS und PFEIL NACH LINKS wird die Zeit um 1 Minute verändert. Wenn Sie die Funktion zum automatischen Abschalten der Jukebox FM Recorder nach Inaktivität ausschalten wollen, müssen Sie die Taste PFEIL NACH LINKS so oft drücken, bis Sie den Linksanschlag erreicht haben.

6) Untermenü Backlight On Timeout (B.light t.):

- Mit dieser Option können Sie die Zeit der Inaktivität einstellen, nach der die Hintergrundbeleuchtung des LCD-Bildschirms abgeschaltet wird.
- Die Hintergrundbeleuchtung ermöglicht das problemlose Ablesen der LCD-Anzeige bei Dunkelheit. Die Hintergrundbeleuchtung wird nach einiger Zeit automatisch abgeschaltet, um den Akku nicht zu schnell zu entladen. Mit der Taste PFEIL NACH RECHTS können Sie die Zeit verlängern und mit der Taste PFEIL NACH LINKS verkürzen. Wenn Sie die Funktion zum automatischen Abschalten der Hintergrundbeleuchtung nach Inaktivität ausschalten wollen, müssen Sie die Taste PFEIL NACH LINKS so oft drücken, bis Sie den Linksanschlag erreicht haben. Bei jedem Drücken der Tasten PFEIL NACH RECHTS und PFEIL NACH LINKS wird die Zeit um 5 Sekunden verändert.

7) Funktion Resume Mode:

- Wenn diese Funktion aktiviert ist, wird die Wiedergabe einer MP3-Datei nach dem Ausschalten der Jukebox FM Recorder ab derjenigen Position in der MP3-Datei fortgesetzt, in der die Jukebox FM Recorder ausgeschaltet wurde. Drücken Sie im Menü auf **Resume** und wählen Sie dann die Option **Resume Off** (Funktion abgeschaltet) oder **Resume on** (Funktion aktiviert).
- Drücken Sie nach der Auswahl die Taste AUS, um wieder das Menü General Settings zu öffnen.

8) Untermenü Time Set:

- Mit dieser Option können Sie die Uhrzeit der Jukebox FM Recorder einstellen. Mit der Taste PFEIL NACH RECHTS können Sie innerhalb eines Elements der Zeitanzeige zur nächsten Ziffernstelle wechseln. Mit den Tasten PFEIL NACH OBEN und PFEIL NACH UNTEN können Sie von einem Element der Zeitanzeige zum nächsten Element wechseln. Drücken Sie die Taste PFEIL NACH RECHTS, um innerhalb eines Elements der Zeitanzeige zur nächsten Ziffernstelle zu wechseln.
- Drücken Sie die Taste Set, um die Zeiteinstellung zu speichern.

9) Untermenü Alarm Set:

- Diese Option ermöglicht das Einstellen der Weckzeit des eingebauten Weckers. Zum eingestellten Weckzeitpunkt schaltet sich die Jukebox FM Recorder automatisch ein und spielt die erste MP3-Datei im ersten Ordner ab.
- Mit der Taste Mode können Sie den Weckmodus wählen: daily (täglich), once (einmal) oder off (aus).
- Mit der Taste PFEIL NACH RECHTS können Sie die Datumsfelder wählen. Mit den Tasten PFEIL NACH OBEN und PFEIL NACH UNTEN können Sie das Datum, die Stunden und die Minuten ändern.
- Drücken Sie die Taste Set, um die Weckzeit zu speichern.

10) Funktion Alarm On Radio:

- Wenn diese Funktion aktiviert ist, schaltet sich die Jukebox FM Recorder zum eingestellten Weckzeitpunkt automatisch ein; nun wird das Programm der unmittelbar vor dem Ausschalten gewählten Radiostation wiedergegeben.
- Wählen Sie die Menüoption "On" oder "Off" und drücken Sie dann die Taste WIEDERGABE/PAUSE, um die Auswahl zu bestätigen. Drücken Sie die Taste AUS, um wieder das Menü General Settings zu öffnen.

11) Funktion Retro-Recording:

- Aktivieren Sie die Option Retro-Recording, wenn Sie wollen, dass die Jukebox FM Recorder die letzten 30 Sekunden vor dem Starten einer Rundfunkaufnahme speichert.
- Drücken Sie nach der Auswahl die Taste AUS, um wieder das Menü General Settings zu öffnen.

6.4 Zurücksetzen sämtlicher Einstellungen

- Wenn das Betriebssystem der Jukebox FM Recorder abgestürzt ist (das Gerät also nicht funktioniert, sodass Sie nicht mehr in den Browsermodus schalten können), können Sie die Jukebox FM Recorder vollkommen zurücksetzen, indem Sie die Taste AUS mindestens 5 Sekunden lang drücken.

6.5 Aktualisieren der Firmware

- Die Jukebox FM Recorder von ARCHOS enthält eine sogenannte Firmware (Betriebssystem), von der alle ihre Funktionen gesteuert werden. Von Zeit zu Zeit entwickelt ARCHOS eine neue Version der Firmware, um die Jukebox FM Recorder um neue Funktionen zu erweitern und ihre Arbeitsweise zu optimieren. Die jeweils neueste Firmware kann von der ARCHOS-Website als ZIP-Datei heruntergeladen werden. Nach dem Dekomprimieren der ZIP-Datei erhalten Sie eine Datei mit der neuen Firmware (diese hat die Dateinamenerweiterung .ajz) und eine Textdatei mit Informationen über die neue Firmware.
- Verbinden Sie die Jukebox FM Recorder mit Ihrem Computer und kopieren Sie die Datei mit der Dateinamenerweiterung .ajz in den Ordner der obersten Ebene (das Wurzelverzeichnis) auf der Festplatte der Jukebox FM Recorder.
- Trennen Sie die Jukebox FM Recorder von Ihrem Computer ab (siehe Abschnitt 7 dieses Dokuments) und schalten Sie die Jukebox FM Recorder aus. Nach dem nächsten Einschalten der Jukebox FM Recorder wird die neue Firmware geladen und ersetzt die bisherige Firmware.

7. Verbinden der Jukebox FM Recorder mit einem Computer

Installieren der USB-Treiber von Windows™:

- Nur bei Verwendung von Windows 98 SE wird eine Installations-CD-ROM benötigt. Bei Verwendung von Windows ME, Windows 2000 oder Windows XP wird keine Installations-CD-ROM benötigt, da die standardmäßigen USB-Treiber automatisch installiert werden.
- Schalten Sie Ihren Computer ein und warten Sie, bis Windows gestartet ist.
- Schalten Sie die Jukebox FM Recorder ein. Verbinden Sie die Jukebox FM Recorder mit dem im Lieferumfang enthaltenen Ladenetzteil, um sicherzustellen, dass die Jukebox FM Recorder wegen zu geringer Akkuladung nicht während der Installation des USB-Treibers ausgeschaltet wird.
- Verbinden Sie ein Ende des USB-Kabels mit der Jukebox FM Recorder.
- Verbinden Sie das andere Ende des USB-Kabels mit einer freien USB-Buchse Ihres Computers.
- Auf dem Bildschirm Ihres Computers erscheint eine Meldung des Hardware-Assistenten (nur bei Windows 98 SE).
- Sie werden nun schrittweise durch die Installationsprozedur geführt.
- Gehen Sie wie folgt vor, wenn Sie aufgefordert werden, eine Diskette mit dem Treiber einzulegen (nur bei Windows 98 SE):
- Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM mit der Software der Jukebox FM Recorder ins CD-ROM-Laufwerk Ihres Computers ein.
- Klicken Sie das Kontrollkästchen für eine CD-ROM an oder geben Sie den Laufwerksbuchstaben für Ihr CD-ROM-Laufwerk ein (z.B. D:\Win98SE).
- Wenn neue Hardware gefunden wurde, müssen Sie auf die Schaltfläche **Weiter** klicken. Gehen Sie nun gemäß den auf dem Bildschirm erscheinenden Hinweisen vor, um die Installation abzuschließen.
- Klicken Sie auf die Schaltfläche **Fertig** und starten Sie Ihren Computer neu.
- Im Arbeitsplatz auf dem Schreibtisch Ihres Computers sehen Sie ein zusätzliches Laufwerk.
- Wenn die Festplatte in der Jukebox FM Recorder nicht erkannt wird, gehen Sie bitte gemäß den Hinweisen im Anhang B (Fehlersuche) vor.
- Kopieren Sie Ihre Dateien (z.B. durch Ziehen und Ablegen oder Kopieren und Einfügen) auf die Festplatte der Jukebox FM Recorder.

Abtrennen der Jukebox FM Recorder:

- Bevor Sie die Jukebox FM Recorder von Ihrem Computer abtrennen, müssen Sie mit der rechten Maustaste auf das Festplattensymbol mit dem grünen Pfeil rechts in der Taskleiste klicken.
- Klicken Sie dann auf die Meldung "Sicher entfernen …".
- Warten Sie, bis in der Bildschirmmitte eine Meldung erscheint, durch die Sie aufgefordert werden, die Peripherieeinheit vom Computer abzutrennen.
- Nun können Sie das USB-Kabel von der Jukebox FM Recorder abziehen.

Installation der Software MusicMatch™ für PCs:

Die Software MusicMatch™ ist im Lieferumfang der Jukebox FM Recorder enthalten. Diese Software ermöglicht unter Anderem das Konvertieren von Songs auf Audio-CD in MP3-Dateien, das Erstellen und Speichern einer Wiedergabeliste zum Abspielen bestimmter Songs usw. Von der MusicMatch-Website http://www.musicmatch.com/get_music/ können Sie zusätzliche MP3-Dateien herunterladen.

Installation der Software MusicMatch™:

- Legen Sie die CD-ROM mit der Software ins CD-ROM-Laufwerk Ihres Computers ein.
- Warten Sie, bis das Installationsprogramm automatisch gestartet wurde.
- Klicken Sie auf **MusicMatch English** (Dateiname mmeng.exe) und dann auf **OK**.
- Gehen Sie nun gemäß den auf dem Bildschirm erscheinenden Hinweisen vor, um die Installation abzuschließen, und führen Sie einen Neustart Ihres Computers durch.

Definieren von MusicMatch™ als standardmäßiges Programm für die Wiedergabe von MP3-Dateien:

- Starten Sie die Software MusicMatch.
- Wählen Sie **Settings** aus dem Menü Option des Programms.
- Wählen Sie **General** und aktivieren Sie das Kontrollkästchen **MP3 Files** unter **Use MusicMatch As The Default Player For MP3**.
- ANMERKUNG: Zusätzliche Hilfe erhalten Sie, wenn Sie die Option **Help** wählen, oder auf der Website www.musicmatch.com.

8. Verbinden der Jukebox FM Recorder mit einem Macintosh

Installieren der USB-Treiber von Mac OS™:

- Schalten Sie Ihren Macintosh ein und warten Sie, bis das Betriebssystem gestartet ist.
- Schalten Sie die Jukebox FM Recorder ein. Wenn der Akku der Jukebox FM Recorder nicht ausreichend geladen ist, muss das Gerät vom mitgelieferten Ladenetzteil mit Spannung versorgt werden.
- Verbinden Sie ein Ende des USB-Kabels mit der Jukebox FM Recorder.
- Verbinden Sie das andere Ende des USB-Kabels mit einer freien USB-Buchse Ihres Macintosh.
- Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM mit der Software der Jukebox FM Recorder ins CD-ROM-Laufwerk Ihres Macintosh ein.
- Doppelklicken Sie aufs Symbol der Installations-CD-ROM auf dem Schreibtisch.
- Gehen Sie gemäß den Anweisungen auf dem Bildschirm vor und führen Sie einen **Neustart** Ihres Macintosh durch.
- Auf dem Schreibtisch erscheint nun ein neues Festplattensymbol.
- Kopieren Sie die MP3-Dateien durch Ziehen und Ablegen auf die Festplatte der Jukebox FM Recorder.

Abtrennen der Jukebox FM Recorder:

- **Vor** dem Abtrennen des USB-Kabels von der Jukebox FM Recorder müssen Sie das Symbol der Festplatte in der Jukebox FM Recorder in den Papierkorb ziehen, um die Festplatte vom Mac OS abzumelden.
- Trennen Sie das USB-Kabel von Ihrem Macintosh und von der Jukebox FM Recorder ab, um diese unabhängig von Ihrem Macintosh zu verwenden.

Installation der Software MusicMatch™ für den Macintosh:

Die Software MusicMatch™ ist im Lieferumfang der Jukebox FM Recorder enthalten. Diese Software ermöglicht unter Anderem das Konvertieren von Songs auf Audio-CD in MP3-Dateien, das Erstellen und Speichern einer Wiedergabeliste zum Abspielen bestimmter Songs usw. Von der MusicMatch-Website http://www.musicmatch.com/get_music/ können Sie zusätzliche MP3-Dateien herunterladen.

- Legen Sie die mitgelieferte CD-ROM mit der Software der Jukebox FM Recorder ins CD-ROM-Laufwerk Ihres Macintosh ein.
- Doppelklicken Sie aufs Symbol der CD-ROM.
- Doppelklicken Sie aufs Symbol der Software MusicMatch Jukebox FM Recorder.
- Gehen Sie nun gemäß den auf dem Bildschirm erscheinenden Hinweisen vor, um die Installation abzuschließen, und führen Sie einen Neustart Ihres Macintosh durch.
- Doppelklicken Sie auf den Ordner **MusicMatch** und dann aufs Symbol der Software **MusicMatch Jukebox**.

Verbinden der Jukebox FM Recorder mit einem PC mit dem Betriebssystem Linux

Das Betriebssystem Linux wird von ARCHOS nicht offiziell unterstützt. Allerdings gibt es bereits Linux-Treiber für ARCHOS-Produkte, die von ehrenamtlichen Programmierern der Linux-Gemeinde entwickelt wurden. Auf der nachstehenden Website finden Sie unter Umständen einen passenden Linux-Treiber: http://bjorn.haxx.se. Diese Treiber werden jedoch nicht von ARCHOS unterstützt, sodass wir für die einwandfreie Funktion der Jukebox FM Recorder in Verbindung mit einem PC und dem Betriebssystem Linux keine Garantie übernehmen können.

ANMERKUNG: Die Jukebox FM Recorder kann nur als externes Festplattenlaufwerk verwendet werden, wenn sie mit einem Computer verbunden ist. Wenn die Jukebox FM Recorder mit einem Computer verbunden ist, kann sie nicht zum Abspielen von MP3-Dateien verwendet werden.

Anhang A - Menüs der Jukebox FM Recorder

Browsermodus

Radio

F1 [Add] Texteingabe
F2 [List] Löschen, Verschieben oder Ändern von Radiostationen
F3 [Rec] Starten von Rundfunkaufnahmen; F1 [pause], F2 [next], F3 [stop]

Rec

WIEDERGABE/PAUSE zum Starten, F3 [Stop] zum Starten und Stoppen einer Aufnahme
F2 [Next], F3 [Stop]

File

Del - Datei löschen
MkDir - Erstellen eines neuen Ordners (Dateiverzeichnisses)

Play Mode

Browse Browsermodus während der Wiedergabe - Starten der Wiedergabe eines neuen Songs durch Drücken der Taste ">II"
Rec Starten einer Aufnahme von der ausgewählten Tonsignalquelle
Edit (nur bei Rundfunkaufnahmen)
F1 [I-cut] Definieren eines neuen Startpunkts für die Aufnahme
F2 [I-cut] Definieren eines neuen Stopppunkts für die Aufnahme
F3 [esc] Beenden der aktuellen Funktion und Neustart
Menü Settings (Auswahl der gewünschten Einstellung durch Drücken der Taste EIN)

Music Settings F1 [Music]

Play Mode (Wählen des Wiedergabemodus mit den Tasten PFEIL NACH OBEN und PFEIL NACH UNTEN, und Bestätigen durch Drücken der Taste " >II ")
Normal
Single
Repeat all
Shuffle
Queue
Scan

Playlist

Start Playlist
Edit Playlist (Back, Move, Delete)
Save Playlist
Clear Playlist

Radio

Stereo (ein/aus)
Sensitivity (Empfindlichkeit 0 dB, -5 dB, -10 dB, -16 dB)

Volume (Direkteinstellung mit der Taste << oder >>)
Bass (Direkteinstellung mit der Taste << oder >>)
Treble (Direkteinstellung mit der Taste << oder >>)
Loudness (Direkteinstellung mit der Taste << oder >>)
Balance (Direkteinstellung mit der Taste << oder >>)
Bass Boost (Direkteinstellung mit der Taste << oder >>)
Reset Sound Levels (Direkteinstellung mit der Taste << oder >>)

Record Settings F2 [Rec]

Change Artist (Eingeben oder Ändern des Künstlernamens)
Change Album (Eingeben oder Ändern des Albumtitels)
Change Title (Eingeben oder Ändern des Songtitels)
Source (Wählen der Tonsignalquelle mit den Tasten PFEIL NACH OBEN und PFEIL NACH UNTEN, und Bestätigen durch Drücken der Taste " >II ")
Analog - analoger Hochpegeleingang
Mic - eingebautes Mikrofon
Digital - standardmäßiger Digitalausgang
Quality (Wählen der Aufnahmequalität mit den Tasten PFEIL NACH OBEN und PFEIL NACH UNTEN, und Bestätigen durch Drücken der Taste " >II ")
7 hoch, 6, 5 gut, 4, 3, 2, 1
Sampling Rate (Wählen der Musterentnahmefrequenz für die Digitalisierung mit den Tasten PFEIL NACH OBEN und PFEIL NACH UNTEN, und Bestätigen durch Drücken der Taste " >II ")
48 kHz; 44,1 kHz; 32 kHz; 24 kHz; 22,5 kHz; 16 kHz

General Settings F3 [Set]

Language
English
Français
Deutsch
File Utility
Festplattenspeicherkapazität (frei/gesamt)
Diagnose
Firmware (Firmware-Version)
Contrast (Helligkeit/Kontrast des LCD-Bildschirms)
Pwr Off t. (Zeit der Inaktivität einzustellen, nach der sich die Jukebox FM Recorder selbst ausschaltet - Stufen von 1 Minute)
B.light t. (Zeit bis zum Abschalten der Hintergrundbeleuchtung nach Inaktivität - Stufen von 5 Sekunden)
Resume (ein/aus - Zurückgehen zum Unterordner beim nächsten Start)
Time Set (Tasten PFEIL NACH LINKS und PFEIL NACH RECHTS zum Ändern des Elements, Tasten PFEIL NACH OBEN und PFEIL NACH UNTEN zum Ändern der Werte, Taste Set zum Bestätigen)
Alarm (Tasten PFEIL NACH LINKS und PFEIL NACH RECHTS zum Ändern des Elements, Tasten PFEIL NACH OBEN und PFEIL NACH UNTEN zum Ändern der Werte, Taste Set zum Bestätigen)
Alarm On Radio (ein/aus)

Ändern der Aufnahme vor dem Aufnahmestart
(ein/aus)

Anhang B - Fehlersuche

Probleme	Lösungen
Das Festplattenlaufwerk der Jukebox FM Recorder wird nach dem Installieren der USB-Treiber auf dem PC nicht erkannt:	- Starten Sie Ihren Computer neu.
Das Festplattenlaufwerk der Jukebox FM Recorder wird nach dem Installieren der USB-Treiber auf dem Macintosh nicht erkannt:	- Das Festplattenlaufwerk der Jukebox FM Recorder mit USB-Schnittstelle kann nicht mit Mac OS 8 oder früher verwendet werden. - Trennen Sie die Jukebox FM Recorder von Ihrem Macintosh ab und starten Sie diesen neu. Verbinden Sie die eingeschaltete Jukebox FM Recorder mit einem USB-2.0-Anschluss (nicht über einen Sternverteiler ("Hub")).
Die rote LED für die Signalisierung eines Fehlers leuchtet:	- Beim Lesen der Daten vom eingebauten Festplattenlaufwerk trat ein Fehler auf (dies kann durch zu niedrige Akkuspannung verursacht werden). Laden Sie den Akku mit dem im Lieferumfang enthaltenen Ladenetzteil auf.
Die Jukebox FM Recorder lässt sich nicht einschalten oder eine Wiedergabe ist nicht möglich:	- Laden Sie den Akku mit dem im Lieferumfang enthaltenen Ladenetzteil auf. - Prüfen Sie den Ladezustand des Akkus in der LCD-Anzeige. - Eine Wiedergabe von MP3-Dateien ist nur möglich, wenn die Jukebox FM Recorder nicht mit einem Computer verbunden ist. - Stellen Sie sicher, dass der Deckel des Akkufachs an der Oberseite der Jukebox FM Recorder korrekt geschlossen ist. - Die Jukebox FM Recorder ist auf HOLD geschaltet. Schalten Sie den Modus HOLD aus, indem Sie die Taste EIN mindestens 3 Sekunden lang drücken.
Mit der Software MusicMatch wurde eine Wiedergabeliste erstellt, die aber nicht gefunden werden kann:	- Stellen Sie sicher, dass die Wiedergabeliste auf der Festplatte der Jukebox FM Recorder gespeichert wurde. Falls nicht, müssen Sie die Wiedergabeliste manuell von Ihrem Computer auf die Festplatte der Jukebox FM Recorder kopieren. Standardmäßig wird die Wiedergabeliste am folgenden Speicherort gespeichert: *C:\Programme\MusicMatch\MusicMatch Jukebox FM Recorder\Playlist\Default*
Der Computer stürzt ab oder "friert ein":	- Unmittelbar vor dem Abtrennen der Jukebox FM Recorder vom Computer darf kein Schreib- oder Lesezugriff aufs interne Festplattenlaufwerk der Jukebox FM Recorder stattfinden. - Vor dem Abtrennen der Jukebox FM Recorder vom Computer darf der Stecker am USB-Kabel nicht von der Miniatur-USB-Buchse der Jukebox FM Recorder abgezogen werden.

Probleme	Lösungen
Die Jukebox FM Recorder wird nicht erkannt: **(Prüfen Sie auf Vorhandensein zusätzlicher Probleme mit der USB-Schnittstelle.)**	- Verbinden Sie das USB-Kabel zuerst mit der Jukebox FM Recorder, schalten Sie diese anschließend ein, und verbinden Sie erst dann das andere Ende des USB-Kabels mit Ihrem Computer. Beachten Sie unbedingt diese Reihenfolge! - Verwenden Sie keinen USB-Sternverteiler ("Hub"). - Der Akku ist nicht ausreichend aufgeladen. Laden Sie den Akku mit dem mitgelieferten Ladenetzteil von ARCHOS. - Stellen Sie sicher, dass der USB-Treiber installiert wurde.
Probleme mit der USB-Schnittstelle:	- Wenn Sie einen USB-Sternverteiler ("Hub") verwenden, sollte dieser von einem eigenen Netzteil mit Betriebsspannung versorgt werden. - Stellen Sie sicher, dass die Jukebox FM Recorder nicht mit einer USB-Buchse einer Tastatureinheit verbunden ist. - Versuchen Sie, die Jukebox FM Recorder direkt, also nicht über einen Sternverteiler ("Hub"), mit dem Computer zu verbinden.
Aufs Festplattenlaufwerk der Jukebox FM Recorder kann nicht zugegriffen werden:	- Der Akku ist nicht ausreichend aufgeladen. Laden Sie den Akku mit dem mitgelieferten Ladenetzteil von ARCHOS.

Anhang C - Technischer Kundendienst

Wenden Sie sich bei Problemen mit Ihrer Jukebox FM Recorder bitte an den Händler, bei dem Sie Ihre Jukebox FM Recorder gekauft haben.
Wenn Sie zusätzliche Hilfe benötigen, können Sie ARCHOS über die ARCHOS-Website oder telefonisch kontaktieren.

Technischer Kundendienst

Telefon	949-609-1400	(USA, Kanada)
	0207-949-0115	(Großbritannien)
	069-6698-4714	(Deutschland)
	09-1745-6224	(Spanien)
	01-7020-0030	(Frankreich)
	02-4827-1143	(Italien)
	02-050-405-10	(Niederlande)

Hier erhalten Sie Unterstützung und Informationen von unserem technischen Kundendienstpersonal.

technical-support@archos.com
(Unterstützung in englischer Sprache)

support-technique@archos.com
(Unterstützung in französischer Sprache)

USA und Kanada

ARCHOS Technology
3, Goodyear – Unit A
Irvine, CA 92618
U.S.A.

Telefon: **+ 949-609-1400**
Fax: **+ 949-609-1414**

Europa und Asien

ARCHOS S.A.
12, rue Ampère
91430 Igny
Frankreich

Telefon: **+33 169 33 169 0**
Fax: **+33 169 33 169 9**

Großbritannien

ARCHOS (UK) Limited
Regus House
Windmill Hill Business Park
Whitehill Way
Swindon
Wiltshire SN5 6QR
Großbritannien

Telefon: **+ 44 (0) 1793 44 15 10**
Fax : **+ 44 (0) 1793 44 16 10**

http://www.archos.com